

# Karawankenbote

Verlag und Schriftleitung: Klagenfurt, Bismarckring 13, Postfach 115 / Bezugspreis (im voraus zahlbar) monatlich RM 1.— frei Haus (einschließlich RM 0.20 Zustellgebühr)  
Abbestellungen der Zeitung für den nachfolgenden Monat werden nur schriftlich und nur bis 25. des laufenden Monats angenommen

Nr. 43.

Krainburg, den 2. Juni 1943.

3. Jahrgang.

## Včeraj boljševiki niso napadali

Sovjeti so v nedeljo zgubili 74 letal - Angleška obrežna mesta bombardirana

Oberkommando der Wehrmacht je dne 31. maja objavilo:

Sovražnik včeraj ni nadaljeval napadov ob kubanskem mostišču. Od ostale vzhodne fronte poročajo razen uspešnega lastnega napadnega podjetja pri Velišu le o delovanju izvidniških in udarnih čet.

Pri napadu neke skupine sovjetskih bombnikov na nek nemški konvoj v Črnem morju so lovski letalci in vozila vojne mornarice sestrelili vseh devet napadajočih bombnih letal. Vsega skupaj so Sovjeti zgubili

včeraj 74 letal; mi pogrešamo sedem lastnih.

Brza nemška bojna letala so napadla obrežna mesta na angleški južni in jugovzhodni obali in metala bombe težkega kalibra na vojno važne naprave.

Na Sredozemlju je uničilo zračno orožje 29. in 30. maja 13 letal, med njimi več težkih bombnikov.

Pri oboroženem izvidnem delovanju na daljavo nad Atlantskim morjem smo z zračnimi napadi potopili neko sovražno tovorno ladjo s 4900 brt in v zračnem boju sestrelili eno štirimotorno britansko letalo.



Iz bojev v prostoru Novorosijska

S trdovratnimi napadi poskušajo Sovjeti vedno ponovno doseči uspehe. Doslej pa se je izjalovil vsak poskus izkrcanja radi odločnega odpora nemških in romunskih čet. — Sestreljeni sovjetski oklopnjaki po poskusu izkrcanja. V vodi desno sovjetska specialna ladja z oklopnjaki. (Presse-Hoffmann, M.)

## Ponovni sovjetski napadi odbiti

Podmornice so v Atlantiku potopile 15 ladij s 90.000 brt

Oberkommando der Wehrmacht je dne 30. maja objavilo:

Na vzhodni fronti kubanskega mostišča in v prostoru pri Lisičanku je sovražnik z močno podporo topništva krajevno napadal; z nasprotnim sunkom smo odbili te napade.

Podvzetje proti boljševiškim tolpom v ozadju srednjega frontnega odseka je bilo uspešno končano. Obkoljene skupine tolp so bile uničene in uplenjenih je bilo 74 taborišč z velikimi zalogami preskrbe in številnimi orožji.

Od ostale vzhodne fronte poročajo o uspešnem delovanju lastnih udarnih čet. Vozila, ki so bila poslana na lov za podmornicami, so v Finskem morskem zalivu potopila neko sovjetsko podmornico.

Skupine sovražnih letalcev so včeraj napadle bretonsko mesto Rennes kakor tudi nekaj oporišč na obali Atlantskega morja in bombardirale v pretekli noči več zahodnonemških krajev. Nastale so deloma večje škode na poslopjih. Prebivalstvo je imelo zgube, zlasti v Wuppertalu. Po doslej došlih poročilih smo sestrelili 57 večinoma štirimotornih letal. Štiri lastna lovška letala smo zgubili.

Težka nemška bojna letala so v noči na 30. maj znova napadla pristaniško ozemlje v Bizerti.

Po včeraj javljeni bitki nemških zaščitnih bojnih sil z neko skupino britanskih brzih čolnov so se naši uspehi še bistveno povečali. Vsega skupaj je sovražnik zgubil pet brzih čolnov, dva druga sta bila težko poškodovana in začela goret. Pripeljali smo ujetnike.

Naše podmornice so v zadnjih dneh imele najhujše boje s konvoji v severnem in južnem Atlantiku, ki so jih naše vrle posadke podmornic vršile z najsmelejšo bojevitostjo in z največjo hitrostjo. Potopile so pri tem 15 ladij z 90.000 brt.

### Velike sovjetske zgube

Oberkommando der Wehrmacht je dne 29. maja objavilo:

Na vzhodni fronti kubanskega mostišča je tudi včeraj ob neomahljivem odporu naših čet, ki so jih v njihovem obrambnem boju odlično podpirali močni odredi zračnega orožja, spodletelo več z oklopnjaki in močno uporabo letalcev izvršenih sovjetskih napadov. Sovražnik je utrpel težke zgube ljudi, materiala in oklopnjakov.

Odredi lovskih letalcev so samo na jugu vzhodne fronte pri samo treh lastnih zgubah sestrelili 45 sovjetskih letal. Pri teh uspehih so bili udeleženi slovaški lovci z desetimi zračnimi zmagami.

Silen krajevni napad sovražnika severno od Lisičanska smo krvavo odbili.

Bojna letala so v pretekli noči bombardirala pristaniško ozemlje Bône.

V ranih urah 29. maja je na morju pri Dünkirchnu prišlo do bitke med nemškimi zaščitnimi bojnimi silami in neko skupino britanskih brzih čolnov. V poteku bitke, ki se je vršila na najbližjo razdaljo, smo potopili dva sovražna brza čolna in več drugih poškodovali. Naše bojne sile so se polnoštevilno vrnilo na svoje oporišče.

## Polopitev švedske prevozne ladje

21 švedskih mornarjev ubitih - Prvi častnik opisuje prelom pravice

Rim, 1. junija. »Popolo di Roma« objavlja sledeče poročilo prvega častnika neke švedske 6000 brtonske prevozne ladje, katero je nedavno potopila angleška podmornica v Biskajskem zalivu: Neke svetle noči se je pojavila na desnem boku ladje podmornica. Manevrirala je tako, da je moštvo parnika takoj spoznalo njeno namero, da torpedira našo ladjo, ne da bi se brigala za njeno narodnost. V resnici je nekaj trenutkov nato zadel parnik torpedo in se je nagnila na stran. Sedaj šele so s podmornice angleško spraševali, kakšen namen ima ladja. Kapitan je odgovoril, da pluje ladja s tovorom citron na Švedsko. Angleški poveljnik je zapovedal parnikovi posadki, da se poda takoj v rešilne čolne, ker

bo s topovskimi streli potopil parnik. Posadka da ima 15 minut časa, da se spravi na varno. Toda prešli sta komaj dve minuti, ko se je razpočala že prva granata, ki je ubila dva moža in tri ranila. Prvi častnik švedskega parnika je hotel ravno spraviti ranjenega in nezavestnega kapitana v rešilni čoln, ko so se razpočili kotli in je zletela vsa ladja v zrak. Prvega častnika je vrglo v vodo, je pa takoj nato dosegel rešilni čoln, na katerem so se nahajali že trije preživeči mornarji. 21 švedskih mornarjev je bilo z napadom angleške vojne ladje hladnokrvno ubitih. Po 12 urah je opazila splav neka obrežna ladja, ki je prevzela preživeče na svoj krov.

### Führer počasti Yamamota

Bitterkreuz mit Eichenlaub und Schwerterm padlemu junaku.

Iz Führerhauptquartierja, 1. junija. Führer je japonskemu cesarju poslal sledečo brzojavko: »Vaše Veličanstvo! Globoko ganjen po junaškem udejstvovanju načelnika Vašega brodogoja, vrhovnega admirala Isoroko Yamamota in uvažujoč njegove zgodovinske zasluge v skupnem boju naših orožij, sem podelil padlemu junaku odlikovanje Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes mit Eichenlaub und Schwertern« (Viteški križec železnega križa s hrastovim listom in meči.)

### Eichenlaub Korvettenkapitänu Kemnade

Berlin, 1. junija. Führer je dne 27. maja 1943. podelil odlikovanje Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes (hrastov list k viteškemu križcu železnega križa) načelniku neke flotilje brzih čolnov Korvettenkapitänu Friedrichu Kemnade.

### Poziv vlade v Protektoratu

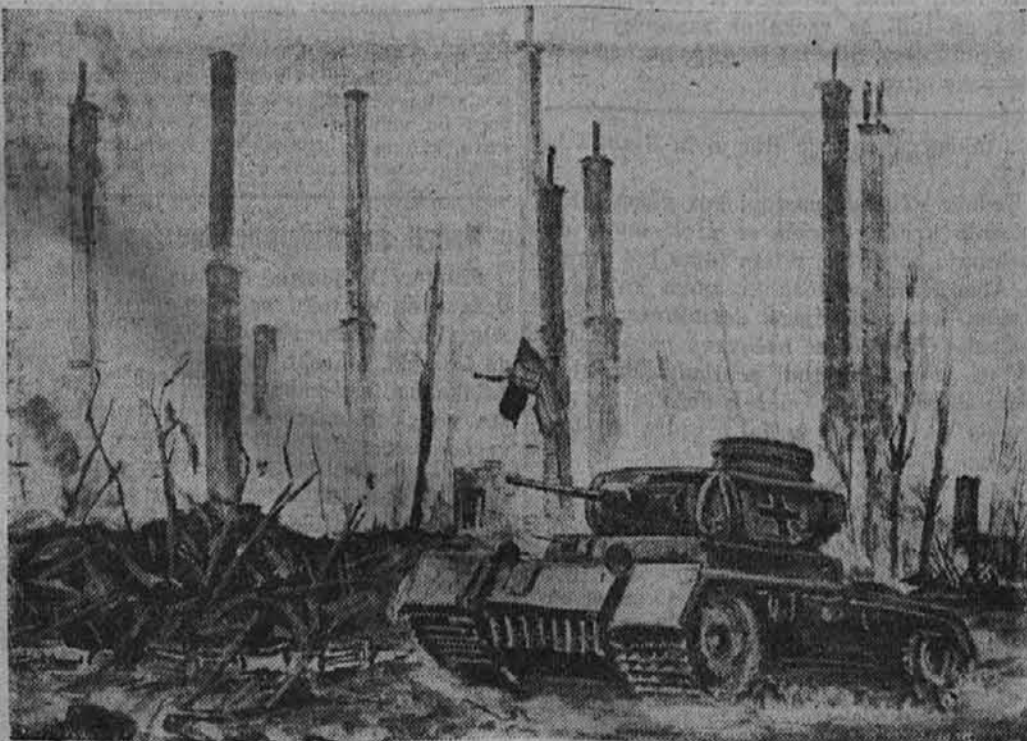
raga, 1. junija. V sredo je prišla vlada protektorata pod vodstvom svojega predsednika, ministra za pravosodje dra. Krejčija k stalnemu zastopniku Reichsprotektorata, Staatssekretärju 44-Gruppenführerju Franku, da mu sporoči besedilo ob prvi obletnici atentata na 44-Obergruppenführerja Heydricha na češki narod izdanega vladnega poziva vlade Protektorata. Staatsse-

cretär Frank je dal vladi nato pojasniti o političnem razvoju od dneva atentata. Razpravljali so tudi temeljito o sodnih in bodočih nalogah Protektorata v okviru totalnega vojskovanja.

### Gnusna britanska hinavščina

Stockholm, 1. junija. V angleški armadi in zračnem orožju bodo baje, kakor pripoveduje neko švedsko poročilo iz Londona, v najkrajšem času pri vojskovanju zoper Evropo začeli z »vojnim pohodom v svrhu čim največjega prizanašanja umetnostnim zakladom in zgodovinskim gradbenim spomenikom«. Baje bodo v masah razdelili seznam najvažnejših evropskih zbirk umetnin, spomenikov itd. Ta seznam vsebuje n. pr. pregled najvažnejših antičnih templjev v Siciliji, pri Neaplju in v Atenah. Ne navajajo pa, ali so v seznamu zapopadene po Britancih doslej že porušene umetnine.

Na slično prireditvev od angleške strani smo morali biti že dolgo pripravljeni. V kratkem se bodo tisti, ki so na barbarski, boljševizem prekašajoči način otvorili vojno proti kulturnim in umetnim spomenikom Evrope, delali kot pravi rešilci in branilci evropskih prosvetnih vrednot. Brez dvoma bodo otvorili tudi še vojni pohod za zaščito igrajočih se otrok, in za tako humano reklamo kuliso nadaljevali svoje plašilno vojno proti ženam in otrokom z zažigalnimi bombami in eksplozivnimi svinčniki.



Znamenja vojne

(PK.- Zeichnung: 44-Kriegsbericht Palmovski, Waffen 44, M.)



Vojna — najboljša kupčija za žide

Iz smrti in bede nastane zlato.

(Lehnert, Zander-M.)

### Ukrajinska delovna služba

Rovno, 1. junija. Ukrajinski časopisi objavljajo poziv ukrajinski mladini o uvedbi dolžnosti delovne službe v Ukrajini. Ta dolžnost delovne službe bo ukrajinsko mladino seznanila z etosom dela, jo poučila o vrednosti organiziranega dela in jo uvrstila v delovno fronto novodoraščajočega evropskega občestva. Poziv za sodelovanje v tej fronti se tiče letnikov 1922 do 1925 ukrajinske mladine. Dolžnost delovne službe dojamemo tako fante kot dekleta.

### Židje so sovražniki Bolgarije

Sofija, 1. junija. Vladni list »Dnes« piše k preseljevanju židov iz Sofije v provinco, da ta ukaz ne ustreja samo členu 29. naredbe, ki ureja vprašanje židov v Sofiji, ampak da je to povelje tudi izraz kolektivne volje bolgarske javnosti. Tudi ono piče število ljudi, ki doslej še ni domelo pomena židovskega vprašanja, zavzema danes stališče, da je treba židovsko vprašanje v Bolgariji končno javno rešiti.

Zadnje preiskave bolgarske policije pri političnih umorih so dognale, da so pri sabotažnih aktih imeli židje vedno svoje prste vmes. Pri tem pa ni šlo za posamezne žide, ampak za večje število židov. Ne more se dopustiti, da bi se taka manjšina, kakoršna so židje, ki so bili v preteklosti vedno dobro situirana, danes vmešavala tudi v politično življenje, tem manj, ko so židje agenti sovražnikov bolgarstva.

## Židovsko kovarstvo proti Romuniji

### Židovski nadhujskač Fildermann v koncentracijskem taborišču

Bukarešta, 1. junija. Državni vodja maršal Antonescu je odredil internacijo dolgoletnega predsednika razpuščene zveze romunskih židov dra. Wilhelma Fildermanna v koncentracijskem taborišču Targul Jiu do konca vojne.

Advokat Fildermann, ki je danes v 62. letu starosti, je bil odposlanec romunskih židov na mirovni konferenci po prvi svetovni vojni in je takrat na podlagi svojih zvez proti energičnemu odporu velikega romunskega državnika Bratiana kot sestavni del pogođb iz pariških predmetij dosegel ono razvpito klavzulo o enakopravnosti vseh romunskih prebivalcev, ki niso bili podaniki tujih držav, po kateri so postali do takrat brezdomovski židje v Romuniji polnovredni državljani.

Po svetovni vojni v neizmernost naraščajoči vpliv romunskih židov v gospodarskem in političnem oziru je Fildermannovo delo. On je bil tudi tisti, ki je s pomočjo svojih

### Severnoameriške zgube pred Attu

Tokio, 1. junija. Cesarski glavni stan v Tokiu je objavil: Japonska pomorska letala so pri otoku Attu težko poškodovala neko sovražno križarko, potopila nekega rušilca, in nekega drugega zažgala. Na japonski strani ni bilo nobenih zgb. Japonsko podmorniško orožje je od 12. maja nadaljevalo svoje napade proti severnoameriškim vojnim ladjam in drugim povodnim vozilom, ki operirajo pred Aleuti, in do danes težko poškodovalo eno sovražno bojno ladjo ter eno križarko. Dve vojni ladji neznanega tipa sta dobili znatne poškodbe,

## Visoke sovjetske zgube ob Kubanu

### 27 sovražnih bombnikov sestreljenih — Bizerta in Sousse bombardirana

Oberkommando der Wehrmacht je dne 28. maja objavilo:

Na vzhodni fronti kubanskega mostišča je sovražnik včeraj ves dan nadaljeval po oklopnjakih in letalskih skupinah podprte napade. Po hudih, premenljivih bojih, v katerih je z močnimi silami odločilno poseglo naše zračno orožje, smo Sovjete krvavo odbili.

Na ostali fronti je bil razen uspešnega delovanja lastnih izvidniških in udarnih čet mir.

Nekaj lahkih britanskih bombnih letal je včeraj zvečer pod zavetjem oblačne pla-

sti priletelo nad ozemlje Reicha in odvrlo razstrelne bombe na nekatere kraje. Tri letala smo zbili na tla. V pretekli noči je britansko zračno orožje napadlo zahodno-nemško ozemlje. Zlasti v Essenu je po razstrelnih in zažigalnih bombah nastala večje škoda v stanovanjskih četrtih in na dveh bolnišnicah. Prebivalstvo je imelo zgube. Nočni lovci in protiletalsko topništvo so po dosedanjih poročilih uničili 24 sovražnih bombnikov.

Težka bombna letala so bombardirala pristanišči Bizerto in Sousse ter pogodila ladje in naprave na nabrežju.

## V Katinu so doslej izkopali 3000 umorjenih

### Tudi Pilsudskijev hišni zdravnik je med žrtvami židovskih krvnikov GPU

Krakov, 1. junija. Dan za dnevom se nadaljujejo ekshumacije in identifikiranje mrtličev iz skupnih grobov in gozdu pri Katinu. Svetovna javnost zve s tem vedno nove podrobnosti o grozni usodi po židovsko-boljševiških rabljih GPU umorjenih poljskih častnikov. Do 23. maja so vsega skupaj odprli sedem skupnih grobov v katinskem gozdu in izkopali 3000 mrtličev ter jih, v kolikor je bilo mogoče, identifikirali.

V zadnjih dneh so tam delujoči člani tehnične komisije poljskega Rdečega križa spravili med drugim tudi truplo v poljskih vojaških krogih širom znanega dra. Vik-

torja Kalicinskija, ki je bil več let hišni zdravnik poljskega maršala Pilsudskija. Dr. Kalicinski je tudi 1935. l. izvršil mazičenje maršalovega trupla. Papirji, ki so jih našli pri truplu poljskega zdravnika, podajo pretresljivo sliko vodečega poljskega zdravnika, ki je zašel v boljševiško vojno ujetništvo. Doktor Kalicinski je bil, ki je bil ujet pri vdaji poljske armade, v drugi polovici decembra meseca 1938. l. prepljan v ujetniško taborišče Starobjelsk, nato so ga v začetku 1940 l. zavlekli v Kozice, kjer je bil izpostavljen živinski surovosti svojih jetniških paznikov.

## Fantazija za odpravo tonažne stiske

### Izrodki strahu pred podmornicami — Poglavitni problem: Ladje brez moštva

Stockholm, 1. junija. Najnovejši severnoameriški projekt, da se premagajo težkoče pri gradnji ladij, je usmerjen na množinsko proizvodnjo malih tovornih ladij z 2000 brt brez vrhnje zgradbe in brez posadke, ki bi jih krmarili radiotelegrafčno. »United Press«, ki si je že stekel zasluge za nekaj reklame za ta fantastični načrt, javlja, da se merodajni krogi Zedinjenih držav močno zanimajo za te predloge, ki sta jih izdelala dva izmed najboljših ameriških ladjedelnih inženirjev. Te ladje naj bi dobile obliko velikanske smotke in bi zelo sličile podmornicam. Pogon bi vršili Diesellovi motorji, krmarenje iz daljave pa rušilec in sicer na podlagi posebnega sistema, ki bi se moral pred vsakim potovanjem spremeniti, da se ne bi morda

nenaprakovano mogle vključiti sovražne ladje.

Od teh ladij, ki se lahko dajo napraviti v množinskih količinah, pričakujejo sledenče koristi: bilo bi jih težje spoznati in posebno težko od strani kake podmornice; tudi bi jih sovražna letala težko pogodila in če bi se potopile, bi bila gospodarska zgb manjša, človeške zgb pa sploh ne bi bilo. Od svoje matične ladje bi te tovrne ladje lažje manevrirale in bi jih vsakokrat lahko dirigirali v formacijah konvoja. Neka poskusna ladja je svojo prvo potovanje že zadovoljivo končala.

Kar nas pri teh ameriških navedbah najbolj zanima, niso podrobnosti novega gradbenega projekta, ampak njegov nastanek. Ta namreč dokazuje, da niso zadostovala nobena prej kot absolutno sigurna hvalisana protisredstva v podmorničnem boju, pričeni z ladjami Kaysar Liberty do novih korvet in fregat, ki naj bi napravile skupno z manjšimi nosilci letal in letalci na vijake konvojsko zaščito nepremagljivo. Kot nevzdržljiva so se izkazala v sedanjem stadiju vsa govoričenja o dozevnem premaganju podmorniške vojne, ker bi sicer ne bilo treba zateči se k takšnim tvorom domišljije. Brez miru iščejo konstrukterji plutokratskih pomorskih sil nova sredstva za odpravo tonažnega pomanjkanja in za rešitev podmorniškega problema. Prav posebnega pomena so pri tem težave, dobiti nova moštva, kakor kaže sedanji projekt ladij »brez posadke«. K sreči predvideva pa tudi še vsekakor zanaprej možnost potopitev, in v tej točki je gotovo resnici prav blizu.

kot takšnega opisuje Rusijo in Stalina in GPU.

Tednik »Times« nastopi kot glasnik teh splošnih kritik. Obraca se proti temu, da nastopajo boljševiki v tem filmu kot spretni Amerikanci v kožuhih, vtem ko slave Stalina kot največjega demokrata. Zgodovinske činjenice se nečuvno popačujejo. Hkrati je ta film tudi protiangliški. Britance slikajo le kot »može z dežniki«. V cellem je pa ta film grda prevara širokih množic.

Kaotično pojmovanje življenja v Zedinjenih državah je povzročilo neizmerno kriminaliteto. Pred kratkim objavljena kriminalna statistika pravi, da se v USA izvrši vsakih 45 minut en umor ali uboj. Vsako 20. sekundo se zgodi kakšno drugo zločinstvo.

Lovski odred 52 je pod vodstvom Ritterkreuzträgerja Majorja Hrabaka dosegel 27. maja svojo 5000. zračno zmago. Istega dne je sestrelila 8. skupina odreda 750. letalo. Hauptmann Barkhorn je dosegel s svojim sestrelom dveh sovjetskih lovskih letal svojo 130. in 131. zračno zmago.

## (ZRCALO ČASA)

V Florenci se je vršilo delovno zasedanje nemške in italijanske industrije, ki se je pečalo z vojnogospodarskimi problemi na področju železne industrije, strojarstva, tekstilne in ladijske industrije.

»Nemčija in njeni zavezniki bodo to vojno dobili, je izjavil ogrski minister Bela Lukasz v svojem govoru v Debreczinu. Minister je resno svaril židovstvo in zahteval, da opusti svoje izizvalno obnašanje.

Zunanje ministertvo Zedinjenih držav je objavilo, da so Zedinjene države in Kanada sklenile pogodbo, po kateri se bo vršil celotni izvoz Kanade in Zedinjenih držav v Srednjo in Južno Ameriko na podlagi skupnega načrta.

Na Čungkingškem Kitajskem nastanena poveljstva bombnikov severnoameriškega zračnega brodograja so vedno bolj priklenjena na tla, pravi poročilo dobro poučenih krogov. Nedostajanje bencina jih celo sil, da omeje svoje obrambno delovanje.

Japonsko zračno orožje je v področju Exmouthovega zaliva na avstralski zapadni obali napadlo Tragi, najjužnejšo točko v Avstraliji.

Mehlika zaenkrat ne bo pošiljala nobenih vojakov v vojna področja, je izjavil mehikanski minister za promet, general Camacho, ki je brat državnega predsednika.

V Iranu je v bližini Madaša gladujoča množica napadla nek transport žita. Policija je posegla vmes in zaprla nad 100 oseb, od katerih je bilo 22 takoj izročenih vojnemu sodišču. V raznih franških mestih je sedaj prepovedano iti od 19 do 6 ure na ulico.

Vsem židom v Sofiji je bil izročen uradni poziv, da zapustijo glavno mesto tekom treh dni in se podajo v točno določena mesta.

V teku zadnjih treh tednov sovražne zračne ofenzive proti Južni Italiji so sovražne sile izgubile 245 letal. Od teh so uničili 137 lovci in 108 protiletalsko topništvo.

V londonskih političnih krogih živahno razmotrivajo možnost spremembe v vladi. Predvsem bi naj odstopil notranji minister Morrison, ki je bil v zadnjem času močno v središču kritike.

Kot »zoperno nevarnost« označuje Churchill v nekem posebnem pozivu britanskim premo-govnim rudarjem ponovno pojevanje proizvodnje premoga na Angleškem. Churchill roti rudarje, naj zastavijo vse sile, da se bo pridobivanje premoga zopet povečalo.

Neko tajno povelje britanskega vrhovnega poveljstva razkriva strah Angležev, da bi se utegnili indijski vojaki udeležiti kakšnega upora in podpirati Japonce. Britanski častniki so dobili v ukazih stroga navodila, da morajo ostro nadzorovati indijske častnike in vojake.

Kanadski ministrski predsednik King se je po večdnevem bivanju v Washingtonu vrnil v Ottavo in tam izjavil, da bo predsednik Roosevelt v doglednem času službeno obiskal Kanado.

V zasedenih ozemljih Juge nepričakovano dobro napreduje sodelovanje Japoncev z domačin. Japonska obnova gre naprej. Proizvodnja Juge je za japonske vojne potrebnosti več kot zadostna.

Iranska vlada Ali Suhejlja je, kakor izveemo iz Teherana, po razgovoru z angleškimi, severnoameriškim in sovjetskimi veleposlanikom ponudila demisijo, ki je pa on ni sprejel z utemeljitvijo, da se v tej kritični dobi ne bi našle nove osebnosti za sestavo vlade.

Valonska legija, ki se je od jeseni 1941, leta izborna obnesla v težkih bojih proti boljševizmu na vzhodni fronti in h kateri vrejo mesec za mesecem prostovoljci v pomembnem številu, je sedaj preurejena v brigado. Dobila je ime »H-Freiwilligen Brigade Wallonien«.

Skoraj 2000 sovjetskih letal je doslej sestrelilo finsko zračno orožje, vstevši sestrelje iz zimske vojne 1939/40.

Stockholmsko mestno sodišče je obsodilo vodjo industrijske vohunske lige, Karla Henrika Hultina, na deset let ječe zaradi vohunstva in nedopustnega poročevalnega delovanja. Vohun je bil po nalogu Sovjetske unije dobil podatke o proizvodih nekega švedskega industrijskega podjetja in jih izročil boljševikom.

Veliko angleško skladišče bencina v transjordanskem mestu Mafragu je bilo porušeno po eksploziji, kakor javljajo iz Jeruzalema. Pri tem činu sabotaže je bilo ubitih ali ranjenih 22 oseb.

Severnoameriški državni departma objavila po nekem Reuterjevem poročilu iz Washingtona, da je Roosevelt postavil podadmirala Williama Glassforda za svojega zastopnika v činu poslanika v Francoski Zapadni Afriki. Glassford bo vodil severnoameriško mislijo v Dakaru, ki ima nalogo, da organizira in vodi delovanje Amerikancev v teh pokrajinah.

### Načrti za razdelitev Severne Afrike

Tanger, 1. junija. Anglija in Zedinjene države so se tako sporazumele, da bosta Algerija in Tunesija v bodoče vplivni zoni de Gaulles. Maroko in Francoska Zahodna Afrika pod severnoameriško zaščito ne bosta politično spremenjena. Dopisniki severnoameriških časopisov v Alžiru trde, da je bil sporazum dosežen na taki podlagi, da bodo v bodoče Atlantska ozemlja prepuščena vplivu Amerike, vtem ko si bo Anglija v Algeriji zagotovila močno pozicijo v Sredozemlju. Tunesija bo pa pridržana Francozom, ki so s tem obremenjeni s koščivo nalogo, da morajo urediti razmerje z italijanskimi naseljenci v tem prostoru.

Verlag und Druck: NS. Gauverlag und Druckerel Kärnten GmbH, Klagenfurt. — Verlagsleiter Dr. Emil Heitjan (im Wehrdienst). — Hauptschriftleiter: Friedrich Horstmann (verreist), l. V. Wilhelm Marks. — Zurzeit ist Anzeigenliste Nr. 3 gültig.

# Tatsachen gegen Lügen der britisch-amerikanischen Luftgangster

## Widerliche Heuchelei des stellvertretenden britischen Ministerpräsidenten Attlee — Die Stunde der Abrechnung wird kommen

Berlin, 1. Juni. Der Stellvertretende britische Ministerpräsident Attlee erklärte am 27. Mai im englischen Unterhaus, es sei nicht richtig, daß die Luftbombardierungen auf Deutschland wahllos erfolgten, sie seien nur auf militärisch wichtige Ziele gerichtet. Diese amtliche britische Erklärung ist eine der schamlosesten Lügen, die englische Heuchelei jemals ausgesprochen hat. Die Angriffe der britischen Mordbrenner auf Deutschland richteten sich tatsächlich fast ausnahmslos gegen die Wohnstätten der Zivilbevölkerung, gegen Frauen und Kinder, gegen Krankenhäuser, Schulen, Kirchen und die Kulturdenkmäler, die der gesamten Menschheit bislang als heilig und unverletzlich galten. Nachfolgende Zusammenstellung der wesentlichsten Zerstörungen innerhalb des Reichsgebietes beweist unwiderleglich die verbrecherische Absicht der britisch-amerikanischen Mordkommandos und ihrer jüdischen Auftraggeber.

### Dies sind die Tatsachen:

Durch die bisherigen Terrorangriffe wurden bis zum 25. Mai 1943 im Reichsgebiet

- 191 Schulen zerstört,
- 920 Schulen schwer beschädigt,
- 108 Krankenhäuser zerstört,
- 231 Krankenhäuser schwer beschädigt,
- 133 Kirchen zerstört,
- 494 Kirchen schwer beschädigt.

Neben der Unzahl von privaten Wohnhäusern, die von den Mordbrennern zerstört oder schwer beschädigt wurden, fielen zahlreiche unersetzliche Kulturdenkmäler, die im einzelnen gar nicht alle aufgezählt werden können, den englisch-amerikanischen Terrorangriffen zum Opfer.

So wurden unter anderem in Köln 31 Kirchen total zerstört, darunter die berühmtesten und mehr als 1000 Jahre alten Baudenkmäler, unter anderen St. Gereon, das einzige Bauwerk der Merowingischen Zeit, St. Aposteln, St. Maria im Kapitol, eines der hervorragendsten Denkmäler karolingischer Kunst, Groß-St. Martin, eines der großartigsten Bauwerke der römischen Zeit, St. Pantaleon und St. Severin.

In Mainz wurden das berühmte Germanische Museum, das Kurfürstliche Schloß, einer der hervorragendsten Renaissancebauten auf deutschem Boden, das berühmte Schloß Johannisberg bei Eltville am Rhein, die St.-Stephans-Kirche aus dem 14. Jahrhundert, eine der schönsten Beispiele gotischer Kunst, der Mainzer Dom, die älteste romanische Basilika Deutschlands, fast völlig zerstört.

In Essen wurden die tausendjährige Münster-Kirche, eines der ältesten christlichen Baudenkmäler Deutschlands, die zugleich eine der reichsten Kirchenschatzkammern war, ferner die Gertrudis-Kirche, das Rathaus, die neunhundertjährige Markt-Kirche und die achthundertjährige Johannis-Kirche total vernichtet.

In Düsseldorf wurden die Kunstakademie, die Städtische Kunsthalle, das Stadtschloß und das Opernhaus schwer beschädigt. In Dortmund fiel das alte Rathaus, das auf das Jahr 1237 zurückgeht, den Terrorangriffen zum Opfer. Außerdem wurden in Dortmund vernichtet: die Rainoldi-Kirche aus dem 14. Jahrhundert, die Petri-Kirche aus dem 15. Jahrhundert und die Probstel-Kirche aus dem 17. Jahrhundert. Ferner wurden die Städtische Landesbibliothek, das Haus der bildenden Kunst und das Theater schwer beschädigt.

In den alten westfälischen Stadt Soest wurden zahlreiche mittelalterliche Fachwerkhäuser aus dem 16. Jahrhundert zerstört. In Mannheim wurde das National-Theater zerstört. In Karlsruhe wurden das Markgräfliche Palais und die Landesbibliothek vernichtet.

In München wurden unter anderem die Hof- und Staatsbibliothek, Schloß Nymphenburg mit seiner Porzellanmanufaktur, die alte Pinakothek, die Universität und die Akademie der bildenden Künste sowie die Residenz und die Sakristei der Frauen-Kirche schwer beschädigt.

In Nürnberg wurden die Mauthalle, die ein großartiges Zeugnis gotischer Profanbauweise war, total zerstört, während das Germanische Museum, das aus dem Jahre 1830 stammt, die Kaiserburg, eine Gründung Friedrich Barbarossas, mit der Kaisererstellung, das Albrecht-Dürer-Haus, die aus dem Jahre 1209 stammende Jakobs-Kirche, das Pilatus-Haus, das Schweden-Haus und ein Teil der Stadtmauer mit dem Tiergärtner-Tor schwer beschädigt wurden. In Kassel wurden das Rote Palais, die Landesbibliothek mit

zirka 300.000 Bänden sowie der Martin-Dom, die älteste frühgotische Kirche Deutschlands, vernichtet.

In Bremen wurden die weltbekanntesten altbremischen Patrizierhäuser (um 1600) total zerstört, die bekannte, 1400 zunächst als Kirche erbaute Jakobi-Halle wurde schwer beschädigt. In der Kunsthalle, die zum größten Teil zerstört wurde, wurde unter anderem auch das Gemälde „Washingtons Übergang über den Delaware“ (1800) vernichtet.

In Lübeck wurde der berühmte, von Heinrich dem Löwen gegründete Dom mit allen seinen Kunstschätzen total zerstört, darunter der Hochaltar von 1696, die Rochus-Tafel von 1515, das jüngste Gericht von Bruchard Wulff (1673), die große Orgel (1699), das Leviten-Gestühl, der Kämmer-Chor. Ebenfalls völlig zerstört wurden die Petri-Kirche (1260) mit der Orgelbekleidung und der Kanzel von Hinrich Mathis, die Marien-Kirche (1251) mit dem Hochaltar von 1425, dem Greveraden-Altar von 1494, dem Schinkel-Altar von 1501, dem Marien-Altar von 1520, dem Triptychon von 1518, dem Bergenfahrer-Altar, dem Lettner und der Kanzel von 1691, der großen Orgel, der Bach-Orgel, der astronomischen Uhr von 1561, dem Schonenfahrer-Gestühl von 1506, dem Bergenfahrer-Gestühl von 1518, dem Nowgorod-fahrer-Gestühl von 1523, dem Senatstuhl von 1575,

# Keine Feindangriffe am Kuban-Brückenkopf

## Sowjets verloren am Sonntag 74 Flugzeuge — Bombardierung englischer Hafenstädte

Aus dem Führerhauptquartier, 31. Mai. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Der Feind setzte gestern die Angriffe gegen den Kuban-Brückenkopf nicht fort. Von der übrigen Ostfront wird bis auf ein erfolgreiches eigenes Angriffsunternehmen bei Welisch nur Späh- und Stoßtrupptätigkeit gemeldet.

Bei einem Angriff eines sowjetischen Bomberverbandes gegen ein deutsches Geleitz im Schwarzen Meer wurden durch Jagdflieger und Fahrzeuge der Kriegsmarine sämtliche neun angreifenden Bombenflugzeuge abgeschossen. Insgesamt verloren die

dem weltberühmten Totentanz und der Gregor-messe von Bernat Notke. Außerdem wurden zahlreiche alte Bürgerhäuser, zum Teil aus dem 16. und 17. Jahrhundert, mit unersetzlichen Kulturwerten vernichtet.

In Rostock wurden alle berühmten Backsteinkirchen aus dem 13. Jahrhundert, darunter die Nikolai- und die Petri-Kirche, vernichtet, außerdem drei der berühmten, ebenfalls aus dem 13. Jahrhundert stammende Stadttore sowie alle Giebelhäuser aus dem 14., 15. und 16. Jahrhundert und zahlreiche Kunst- und Gemäldesammlungen.

In Berlin wurde die weltbekannte Hedwigs-Kirche vernichtet, die Staatsoper zerstört, schwer getroffen wurden das Deutsche Opernhaus, der Marstall, die Staatsbibliothek, das Schinkelhaus, das Berliner Schloß und die National-Galerie.

Diese keineswegs vollständige Zusammenstellung gemeinster Bombenverbrechen und kulturschändlicher Untaten gibt einen Begriff davon, was dem europäischen Menschen und seiner Kultur erst bevorstehen würde, wenn die englisch-amerikanisch-bolschewistischen Barbarenhorden, getrieben von ihren jüdischen Hintermännern, über das Abendland hereinbrechen könnten und sich auf dem Kontinent die Hand reichen würden. Aber an dem entschlossenen Kampfeswillen und der geballten Kraft Deutschlands und seiner Verbündeten wird dieser Anschlag auf das Leben und die Kultur der europäischen Völker zerschellen. Für die Verbrechen, die sie an Europa begangen haben und weiterhin begehen, werden sie büßen müssen, wenn die Stunde der Abrechnung gekommen ist. Aug' um Auge, Zahn um Zahn wird ihnen vergolten werden! Und vor dieser gerechten Strafe wird sie kein noch so frecher Versuch der Ab-leugnung ihrer Verantwortung zu retten vermögen.

Sowjets gestern 74 Flugzeuge, sieben eigene werden vernichtet.

Schnelle deutsche Kampfflugzeuge griffen Hafenstädte an der englischen Süd- und Südostküste an und warfen Bomben großen Kalibers auf kriegswichtige Anlagen.

Im Mittelmeergebiet vernichtete die Luftwaffe am 29. und 30. Mai 13 Flugzeuge, darunter mehrere schwere Bomber.

Bei bewaffneter Fernaufklärung über dem Atlantik wurde ein feindliches Frachtschiff von 4900 Brt durch Luftangriffe versenkt und ein viermotoriges britisches Flugzeug im Luftkampf abgeschossen.

# Französische Alexandria-Flotte kapituliert

## Fast drei Jahre vor Anker — Dem britischen Druck erliegen — Geringer Kampfwert

Dr. B. Vichy, 1. Juni. (Eigenbericht.) Ein amtliches französisches Kommuniqué gibt am Sonntag abend bekannt, daß englischen Meldungen zufolge sich die französischen Flotteneinheiten, die unter dem Befehl des Admirals Godefroy standen, den anglo-amerikanischen Streitkräften angeschlossen haben. Admiral Godefroy hat bis jetzt — so heißt es in dem französischen Kommuniqué — dem Druck der Engländer, zu dem auch noch der amerikanische Druck hinzugekommen war, standgehalten. Seit einigen Monaten hätten die Engländer diesen Druck bis zur Erpressung gesteigert. Die Mannschaften der französischen Einheiten, die praktisch englische Gefangene waren, erhielten keinen Sold mehr, da die Banken von Alexandria angewiesen worden waren, die Soldscheine, die Admiral Godefroy den Mannschaften ausstellte, nicht mehr einzulösen. Die französische Regierung habe daraufhin immer wieder versucht, durch die Vermittlung der Schweiz oder der Türkei die erforderlichen Devisen nach Ägypten zu schaffen, jedoch erfolglos. Die französischen Matrosen konnten sich keine Lebensmittel kaufen und waren wochenlang den erbärmlichsten Lebensbedingungen ausgesetzt.

Die Engländer haben hier wieder zu ihren altbewährten Methoden der Aushungerung als

Erpressungsmittel gegriffen. Admiral Godefroy hatte bereits seit Monaten verzweifelte Botschaften nach Vichy geschickt, in denen er die unhaltbare Lage schilderte, in der er und seine Mannschaften sich befanden. Der Admiral erhielt schließlich von der französischen Regierung den Befehl, falls er dem englischen Druck nicht mehr standhalten könnte, die Flotteneinheiten zu versenken. Aber vermutlich war dem französischen Admiral, der seit nun fast drei Jahren dem angelsächsischen Druck standgehalten hatte, keine Möglichkeit zur Vollziehung dieses Befehls geblieben, da die englische Bewachung der Schiffe in der letzten Zeit verstärkt worden war.

Es handelt sich bei diesen französischen Einheiten, die von den Engländern nach Abschluß des deutsch-französischen Waffenstillstandes im Juni 1940 im Hafen von Alexandria blockiert wurden, um eine sogenannte Marine-division, bestehend aus drei Kreuzern, sechs Torpedobootjägern, einigen Untersee- und Kanonenbooten. Von französischen Marinefachleuten wird der Wert dieser Einheiten als relativ gering eingeschätzt, weil die Schiffe nun schon fast drei Jahre vor Anker liegen und erst umfangreiche Instandsetzungsarbeiten vorgenommen werden müßten, um sie wieder kampffähig zu machen.

# Wilde Haßausbrüche Edens gegen Italien

## Racheakt für die Niederlage 1935/36 — Pathologische Darstellung eines Demagogen

hw. Stockholm, 1. Juni. (Eigenbericht.) Einer aus der Sippschaft der plutokratischen Kriegstreiber suchte sich am Freitag durch einen Haßausbruch von besonderem pathologischen Charakter auszuzeichnen. Es handelt sich um den parfümierten Mister Eden, der die Abwesenheit seines Herrn und Meisters zu einer gelungenen Imitationsvorstellung benutzte. Er gab in London donnernde Erklärungen gegen Italien ab, die gewiß bei dem italienischen Volk, aber auch bei allen Kennern der Geschichte des letzten Jahrzehnts in ihrer richtigen Bedeutung verstanden werden dürften.

Mister Eden sucht Rache zu nehmen für den Abessinienfeldzug 1935/36 und für die ihm selber damals zuteil gewordene Demütigung. Er möchte sich rächen für seine Fehlschläge und für die erfolgreiche Zurückweisung seiner in Genf durchgesetzten italienfeindlichen „Sanktionen“, die das italienische Volk mit eiserner Entschlossenheit zum Scheitern brachte.

Eden glaubt, es sich jetzt leisten zu können, dem italienischen Volk mit Revanche zu drohen. Er prahlt, daß der jetzige Krieg gegen Italien „mit allen in unserer Macht stehenden Mitteln“ durchgeführt werde. Etwas anderes hat Italien sicher auch gar nicht erwartet, denn es ist selbst von keinem anderen Gedanken beseelt als den der Niederringung Englands. Wenn Eden in hysterischer Wut herausschrie, England werde „bombardieren bis zum bitteren Ende“, so ist sehr die Frage zu wessen Lasten dieses bittere Ende gehen wird.

Der ganze Edensche Ausbruch mit seinen durch persönliche Gehässigkeit charakterisierten Ausfällen

— an sich völlig belanglos in dem gigantischen Kampf, in dem sich England selber nur durch Anklammern an USA und die Sowjetunion bisher vor dem Untergang zu retten wußte — zeigt nur eins: in welchem Maße die plutokratisch regierten Völker dem Wahn einiger besessener Demagogen ausgeliefert sind. Anthony Eden, der hier an den Flammen des Völkerbrandes seine persönlichen Rachegefühle zu befriedigen versuchte, wird an dem Ausgang des großen Dramas sicher wenig Freude haben.

# Noch 12.000 Polen in Sowjetgefangnissen

Schanghai, 1. Juni. Gelegentlich der Übernahme der polnischen diplomatischen Interessen in Moskau durch Australien erklärte der polnische Generalkonsul in Sydney, wie von dort gemeldet wird, am Mittwoch, die 1939 bei der Besetzung Ostpolens durch die Bolschewisten in die Sowjetunion verschleppten Polen seien nun, so viel man höre, in kleinen Gruppen auf 2400 zum großen Teil in Zentralasien und Sibirien liegende Ortschaften verteilt. Der Verbleib von 140.000 sei den polnischen Stellen bekannt. 12.000 Polen befinden sich aber trotz Stalins wiederholter Versprechungen, sie freizulassen, noch immer in Gefangnissen der Sowjetunion.

# Glückwünsche des Führers

Berlin, 1. Juni. Der Führer hat dem König von Afghanistan anlässlich des afghanischen Unabhängigkeitstages telegrafisch seine Glückwünsche übermittelt.

# Neuer Eichenlaubträger

Berlin, 1. Juni. Generalmajor Graf von Schwerin erhielt für die tapfere Führung seiner mot. Infanterie-Division als 240 Soldat der deutschen Wehrmacht vom Führer das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes.

# Sechs neue Ritterkreuzträger

Berlin, 1. Juni. Der Führer verlieh das Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes an Major Ernst Viehlauer, Kommandeur eines Grenadier-Bataillons, Hauptmann d. R. Georg Gebhardt, Kommandeur eines Jäger-Bataillons, Hauptmann Walter, Gruppenkommandeur in einem Sturzkampfgeschwader, Oberleutnant Karl Prumm, Chef einer Grenadier-Kompanie, Feldwebel Johann Schwerdfeger, Zugführer in einem Jäger-Regiment, und Unteroffizier Wilhelm Kirschmann, Gruppenführer in einer Grenadier-Kompanie.

# Eichenlaub für rumänischen General

Bukarest, 1. Juni. Der deutsche General beim Oberkommando der rumänischen Wehrmacht, General der Kavallerie Hansen, überreichte in ihrer Wohnung der Gattin des seit den Kämpfen um Stalingrad vermissten rumänischen Divisionsgenerals Mihail Lascar das diesem als bisher einzigen rumänischen Offizier vom Führer verliehene Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes.

In seinen ehrenden Worten hob General Hansen die heldenhafte Tapferkeit hervor, mit der die Gruppe Lascar, an der Spitze der Divisionskommandeur, in den schweren Abwehrkämpfen Ende 1942 für die Ehre der rumänischen Waffen gekämpft habe. „Wir Deutsche sind stolz“, so erklärte General Hansen, „einen in verdienstvoller Führung und persönlichem Einsatz so vorbildlichen rumänischen Offizier mit dieser hohen Auszeichnung geehrt zu sehen.“

# Ein Kärntner Mozartpreisträger

Der Mozartpreis der Goethestiftung wurde in diesem Jahre an den Gaukonservator Martin Wutte und an den Grazer Professor Dr. Hans Pirschegger verliehen. Die Preisverleihung an Prof. Wutte wird am 5. Juni in Klagenfurt erfolgen.

# Axmann beim Reidsportwettkampfi

Weimar, 1. Juni. Am Samstag und Sonntag traten im ganzen Reich die Angehörigen der Hitler-Jugend zum Reichssportwettkampf 1943 an. Diese sportliche Leistungsschau erfaßt die gesamte Jugend in Stadt und Land und ermittelte die Besten in den Grundarten der körperlichen Erüchtigung. Aus den ermittelten Ergebnissen dieses Reichssportwettkampfes bauen sich die sportlichen Leistungskämpfe der Banne und Gebiete auf. Auch der diesjährige Wettkampf gab ein erfreuliches Bild vom Leistungsstand und von der Gesundheit der deutschen Jugend im vierten Kriegsjahr.

Reichsjugendführer Axmann besuchte die Wettkämpfe der Hitler-Jugend in den Gebieten Main-Franken, Kurhessen und Thüringen. Er überzeugte sich bei diesen Wettkämpfen von den Leistungen der Jungen und Mädel und händigte den Besten von ihnen die Siegenadel des Reichssportwettkampfes aus.

# Angehörige von Stalingrad-Kämpfern!

W. Wien, 1. Juni. Angehörige, die über das Schicksal von Stalingrad-Kämpfern (gefallen, vermißt usw.) eine Mitteilung erhalten haben, welche nicht vom Arbeitsstab Stalingrad ausgestellt war (z. B. Verständigung von der früheren Einheit, Vorgesetzten, Kameraden usw.), und daher bis heute keine Anfrage gestellt haben, werden aufgefordert, einen Fragebogen beim nächstgelegenen Wehrmeldeamt zwecks Regelung der Versorgungsansprüche auszufüllen. Ohne Vorlage einer solchen Unterlage kann die Regelung der Versorgungsansprüche nicht durchgeführt werden.

# Churchill verhandelte in Gibraltar

tc. Madrid, 1. Juni. Churchill ist am Donnerstag im Flugzeug überraschend von Washington in Gibraltar eingetroffen. Die Unstimmigkeiten zwischen Giraud und de Gaulle veranlaßten Churchill, mit Giraud, der kurz vor ihm in Gibraltar angekommen war, zu verhandeln. In gut unterrichteten Kreisen spricht man davon, daß sich bei den ganzen Besprechungen eine gedrückte Stimmung beobachten ließ, die durch Gegensätzlichkeiten im britisch-nordamerikanischen Lager noch verschärft wird. Am Freitag begaben sich Churchill und Giraud im Flugzeug nach Algier. Dort wurden dann die Besprechungen mit dem bereits dort anwesenden de Gaulle aufgenommen. Es dürfte außer Zweifel stehen, daß nicht nur die Frage der weiteren militärischen Operationen, sondern auch die politischen Einflußkompetenzen und ihre Abgrenzung zur Diskussion stehen.

# Heftige Demonstrationen gegen Giraud

Rom, 1. Juni. Wie Stefani aus Tanger erfährt, kam es kürzlich in den Hauptzentren Marokkos und besonders in Casablanca, Fedala, Fez, Meknes und Fort Liathey zu heftigen Demonstrationen gegen Giraud und ihre Anhänger. Von den Kommunisten unterstützte Gaullisten hatten nachts die Gebäude in den Hauptstraßen mit kommunistischen Zeichen bemalt. Während der Kundgebungen machten Truppen, die die Ordnung wieder herstellten, gemeinsame Sache mit den Demonstranten. Die amerikanischen Behörden setzten daraufhin USA-Truppenteile ein. Beide Seiten machten von den Waffen Gebrauch. In zwei Orten gab es Tote und Verwundete. In Fort Liathey nahm der Aufstand besonders schwere Formen an. Die Gaullisten und Kommunisten überfielen einige Regierungs- und Militärgebäude, legten Feuer an und zerstörten auf diese Weise auch ein Benzinlager. Ähnliche Kundgebungen gegen Giraud ereigneten sich, wenn auch in geringerm Ausmaß, in Algier.

# Mittelchinesisches Reisgebiet in japanischer Hand

rd. Bern, 1. Juni. (Eigenbericht.) Bei den heftigen Kämpfen in Tschungking-China können die Japaner neue Erfolge verzeichnen. Nach dem Vordringen westlich von Itschang wurde die Schlüsselstellung Pienyen im Paschau-Gebirge eingekreist und fünf Tschungking-Divisionen in Stärke von 50.000 Mann wurden aufgerieben. Ein weiteres Ziel in der Provinz Hupeh bildet Jungtschang, während in Nord-Hunan Hsinan, das bisherige Hauptquartier der 161. tschungkingchinesischen Division, erobert wurde und die japanischen Truppen jetzt auf Tschangteh vorrücken.

In Tschungking äußert man sich besorgt über den Verlauf der japanischen Offensive. Man setzt die Hoffnung auf das schwierige Gelände, von dem man erwartet, daß es den Vormarsch der Japaner zum Stehen bringen werde. Zwar wird verschiedentlich die Meinung geäußert, Tschungking selbst sei nicht das Ziel der Japaner, aber auch schon der Verlust des reichen Reisgebietes von Mittel-China stellt die Tschungking-Regierung vor fast unüberwindliche Ernährungsschwierigkeiten.

Wangtschingwei, der Präsident der Nanking-Regierung, äußerte sich zu einem Vertreter der Tokioter Zeitung „Asahi Schimbun“ über die gegensätzlichen Meinungen im Tschungking-Lager und gab seiner Meinung Ausdruck, daß die Unentschiedenheit zu einem völlig steuerlosen Kurs führe, der den Zusammenbruch Tschungkings nur beschleunigen werde.

Verschiedene Zugeständnisse Tschungkings, wie die Unterstellung der Angehörigen der USA-Streitkräfte unter amerikanische Militärgerichtsbarkeit, sind offensichtlich notwendig gewesen, um die Amerikaner zu weiteren Hilfsaktionen zu bewegen. Der Leiter des Informationsamtes in Tschungking Schao-Yu-Lin sagte im Zusammenhang mit dem erneuten Hilfegesuch, Japan sei in der Lage seine Reichtümer ungestört auszuwerten. Die Zeit arbeite was niemand bestreiten könne, für Japan. Schao-Yu-Lin forderte unter anderem rasche Luftaktionen gegen die japanischen Luftbasen in China und die japanischen Schlüsselfabriken.

# Nicht ganz wie im Film /

Von Otto Violon

Knopp hat einen Film gesehen. Von einem Fischerkind, das einer gräflichen Familie als Erbe eines unermeßlichen Reichtums unterschoben wurde, indes der echte Grafensohn unter Bauersleuten aufwuchs. »Das verhängnisvolle Muttermal« hieß der Film. Ein entzückendes Werk. Es endete natürlich damit, daß das richtige Grafenkind kraft des Muttermals seine Ansprüche auf den väterlichen Besitz geltend machte und sie auch durchsetzte. Der Film begeisterte Knopp. Nach einer schlaflosen durchgrübelten Nacht ließ sich Knopp bei dem Inhaber des Bankhauses Rüdiger melden.

»Womit kann ich Ihnen dienen?« wandte sich Rüdiger in der lebenswürdigsten Weise an Knopp.

»Es handelt sich um unsere Mutter«, erklärte Knopp.

»Um unsere Mutter?« wiederholte Rüdiger freundlich. »Inwiefern haben Sie und ich, wenn ich fragen darf, eine gemeinsame Mutter, Herr... Herr... Knopp?«

»Die Geschichte ist nicht so einfach erklärt, entgegnete dieser. »Sie müssen mir schon gestatten, etwas weiter auszuholen...«

»Bitte holen Sie aus!« lächelte der Bankier verbindlich.

Knopp holte tief Atem.

»Nach dem Tode seiner ersten Frau, die in Bad Nauheim an einer Mittelohrentzündung starb, begann er, heiratete der alte Rüdiger, der damals schon sehr schwach auf den Augen war, noch ein zweites Mal...«

»Verzeihen Sie, wenn ich Sie unterbreche, Herr Knopp. Mein Vater, wenn Sie den meinen, sieht heute noch sehr gut! Er hat, soviel mir bekannt ist, nur ein einziges Mal geheiratet. Nämlich meine Mutter. Davon hatte er, wie es scheint, fürs Leben genug!«

Knopp lächelte über diesen Scherz. Milde und nachsichtig. Gleich darauf aber nahm sein Gesicht wieder den Ausdruck strengen Ernstes an.

»Man hat Sie, wie ich sehe, falsch unterrichtet, erwiderte er ruhig, aber entschieden, »der alte Rüdiger war auf einem Auge so gut wie blind und auf dem anderen machte sich auch bereits der grüne Star bemerkbar. Ich glaube gern, daß Sie meine Mitteilungen überraschen, bitte Sie aber doch, mich anzuhören. Der alte Rüdiger besaß aus seiner ersten Ehe — verstehen Sie mich wohl! — einen ungefähr siebenjährigen Sohn. Auch die Frau, mit der er sich zum zweiten Male verheiratete, hatte ein — allerdings illegitimes Kind im gleichen Alter, das sie — aus Gründen der Scham und weil es ein etwas zurückgebliebenes Geschöpf mit Sommersprossen und einem kleinen Höcker war — bei einer Heringsfischerfamilie aufziehen ließ. Hier strichste der kleine Bursche, in einem sehr traurigen Zustand, wie Sie sich denken können, zwischen Netzen und alten Kähen herum

## Deutsche Worte von Peter Rosegger

*Eine große Gefahr, gegen die man sich wehrt, ist lange nicht mehr so unheimlich als eine oft viel geringere, der man tatenlos gegenübersteht.*

*Die für das Vaterland sterben, ehren wir am besten, wenn wir für das Vaterland leben.*

*Unser bester Erhaltungsschutz gegen menschliche Feinde ist die Arbeit, nicht allein, weil wir uns damit nähren, sondern auch, weil wir uns durch sie für andere unentbehrlich machen.*

*Je mehr der Stahl geglütet,  
je besser wird das Schwert  
je mehr das Herz geblutet,  
je größer ist sein Wert.*

# Es läßt ihm keine Ruhe /

Von Christoph Walter Drey

Wenn man in einer kleinen Stadt zwanzig Jahre ein Geschäft betreibt, so kennt man seine verehrten Mitbürger und Mitbürgerinnen wohl ohne Ausnahme, wenigstens von Ansehen. Der Inhaber der Buch- und Papierhandlung Moritz Pütt hatte nun noch dazu ein Gedächtnis, um das ihn ein Professor beneiden konnte. Doch plötzlich klappte in seinem Gehirn eine Lücke, die Pütt fast zur Verzweiflung brachte.

An einem Nachmittag betrat ein älterer Herr den Laden. Er wünschte ein Buch zu kaufen und Pütt blickte ihm betroffen nach. Wer war denn das gewesen? Den hatte er doch noch nie gesehen! Trotzdem glaubte er, ihn zu kennen. Er grübelte, durchstöberte sein ganzes Archiv — der Gesuchte war nicht darin. Es konnte also nur jemand sein, der nur vorübergehend im Städtchen weilte.

Um so größer war seine Überraschung, als der Fremde am nächsten Nachmittag wieder erschien. Diesmal kaufte er Schreibpapier. Auf die Frage nach etwaiger Zusendung ins Haus wie am Tage zuvor nur ein bestimmtes: »Ich danke Ihnen! Pütt wurde vollends stutzig. Ortsansässig war der merkwürdige Kunde nicht, auf der Durchreise konnte er sich auch kaum befinden, da er in diesem Fall wohl nicht tagelang geblieben wäre. Folglich? —

Aber er wollte sich doch schnell vergewissern, welchen Weg der Fremde nahm. Er eilte vor die Ladentür. Zu spät — der Mensch war bereits verschwunden.

»Ich werde mich erkundigen, ob ein anderer ihn kannte, sagte Pütt zu seiner Frau, als er abends die Stammtischrunde im »Goldenen Löwen« aufsuchte. »Heraus muß ich's haben!« Doch von den Freunden konnte ihm niemand raten. Er mochte den Unbekannten noch so genau beschreiben, sie schüttelten die Köpfe. Pütt verbrachte eine unruhige Nacht.

Als er gegen Morgen einschlieft, träumte ihm, er sei wieder Soldat und stünde in der Front. Und der Herr Hauptmann hielt davor zu Pferde und schimpfte über den mißlungenen Paradezug. Seine Augen durchbohrten ihn,

und spielte mit verrosteten Sardinienbüchsen. Dieser Junge sind Sie, Herr Rüdiger!«

»Oh, interessant!« entfuhr es den Lippen des Bankiers.

»Allerdings«, nickte Knopp. »Es kommt aber noch besser. Ihre Mutter, die zweite Frau Rüdigers, hatte natürlich den Ehrgeiz, ihren verwahrlosten Sproß an die Stelle des echten Erben zu setzen und unterschob eines Tages den Knaben, den sie in meine Kleider steckte, dem Vater, während ich von einem Diener zu den Fischerleuten an die See gebracht wurde...«

»Und nun sind Sie, wenn ich Sie recht verstehe, gekommen, um Ihre Ansprüche an das Bankhaus Rüdiger geltend zu machen, Herr Knopp?«

Knopp hatte sich erhoben. »So ist es!« sagte er, nicht ohne eine gewisse Feierlichkeit. »Ein halbmondförmiges Muttermal auf der rechten Schulter ist der unwiderlegliche Beweis, daß nicht Sie, sondern ich...«

# Von der Haufnitze zur Haubitze / Wie entstand das Wort „Zapfenstreich“?

Da sitzen jetzt unsere Jungen mit heißen Köpfen über den Berichten, die von der Front kommen, aber immer wieder stocken sie beim Lesen, weil sie allzugerne wissen wollen, warum man »Haubitze« sagt, woher das Wort »Kommiß« stammt oder wie das »Schrapnellgeschöß« zu seinem Namen gekommen ist. »Gefreiter« ist auch so eine eigenartige Bezeichnung, von »Zapfenstreich« schon gar nicht zu reden, dessen Wortprägung als ein Buch mit sieben Siegeln erscheint. Ein kleiner Unterricht kann also hier nicht schaden!

Unter Haubitze versteht man ein Geschütz mit kurzen glatten Rohren, das zwischen der Kanone als Flachbahngeschütz und dem Mörser als Steilfeuergeschütz steht. Das Wort stammt aus dem Tschechischen »houfnice« — »Haufnitze« und hat sich durch die Hussitenkriege in den militärischen Sprachschatz Deutschlands eingebürgert. Was den Ausdruck »Kommiß« betrifft, so war dieser schon im 16. Jahrhundert gebräuchlich. Er leitet sich von dem lateinischen »Commissus« ab, was soviel heißt wie »antvertraut«, »beauftragt«. Kommiß wurde zur volkstümlichen Bezeichnung der dem Soldaten vom Staate in Natur gelieferten Gegenstände, deshalb Kommißbrot; man nennt den Dienst bei der Truppe Kommiß, weil man eben damit »beauftragt« ist. Das Schrapnellgeschöß ist nach seinem Erfinder, dem britischen Artillerieoffizier Oberst Chrapnel, benannt, der um 1800 diese

»Einen Moment!« unterbrach ihn der Bankier. Er läutete nach seinem Prokuristen. »Herr Sternecke«, sagte er, nachdem der Angestellte eingetreten war, hier ist Herr...«

»Rüdiger«, fiel ihm Knopp ins Wort.

»Ganz richtig, Herr Rüdiger!« lächelte der Bankier. »Herr Rüdiger übernimmt ab heute die Leitung des Betriebes. Zeigen Sie ihm die Bilanz und die Steuerakte. Ich bin überzeugt, daß Herr Rüdiger der einzige ist, der imstande ist, dem Finanzamt klarzumachen, daß wir heuer mit einem beträchtlichen Verlust abgeschlossen. Darf ich bitten, Herr Knopp...«

Knopp sitzt in einem hellen freundlichen Kontor — aber er lächelt nicht mehr. Er trägt nur mehr beste Maßanzüge und speist in ersten Lokalen — aber sieht blaß und mittelelender aus. Knopp rechnet von morgens bis abends und hat — von seinen vielen Besuchen im Finanzamt — einen chronischen Kehlkopfkatarrh.

Knopp ist ein gebrochener Mann!

Art von Munition entwickelt hat. Daß man unter einem Gefreiten die erste Stufe des gehobenen Mannschaftsstandes versteht, weiß ein jeder. Früher aber bezeichnete man damit einen Soldaten, der »vom Schildwachstehen befreit« war.

Und nun noch zum Zapfenstreich! Man muß schon weit in die deutsche Militärgeschichte zurückgreifen, um auf den Ursprung dieses sonderbaren Namens zu kommen. Im Dreißigjährigen Krieg genossen die Landsknechte zwar viel Freiheit, aber einmal mußten doch die Lagerfeuer gelöscht werden und das lärmende Treiben um die Marketenderwagen ein Ende nehmen. Da war es nun üblich, daß der Rumormeister abends mit einem Stock durchs Lager ging und damit auf die Zapfen der Bier- und Weinfässer schlug, zum Zeichen, daß von diesem Augenblick an es verboten ist, an die Soldaten Getränke auszuschenken. Dieser Brauch bürgerte sich später bei allen Heeren ein, nur daß nicht mehr »Streiche auf die Zapfen« gegeben wurden, sondern ein kräftiger Trommelwirbel diese Sitte übernahm, während in unserer Zeit Trompete oder Horn den gleichen Zweck erfüllen. Der musikalische Zapfenstreich bedeutet dabei nichts anderes als der machtvolle Schlußappell einer militärischen Feierstunde, der freilich so festlich und erhehend ist, daß wir darüber den ursprünglichen Sinn des Wortes allzuleicht vergessen.

# Der Superlativ / Über das falsche Pathos

Die erhebenden und erschütternden, die in jeder Hinsicht dem üblichen menschlichen Vorstellungsvermögen entrückten Augenblicke dieser Zeit, die in ihrer ganzen Tragweite und oft unbarmherzigen Härte auch in das persönliche Leben eingreifen, fordern nach Ausdruck, Gepack und mitgerissen von der starken Bewegung der Ereignisse drängt die innere Anteilnahme nach dem vermittelnden Wort. Was das Herz voll ist, des geht der Mund über. Es ergibt sich also ein gesteigertes Mittellingsbedürfnis, das je nach Geist, Temperament und sprachlichem Vermögen die Empfindungen formuliert. Der Superlativ wird so zur Alltagserscheinung. Um so mehr, als die Völker seit 1918, besonders aber seit 1933 in einem ständigen Umformungsprozeß, in einer ständigen Steigerung leben. Die gebräuchlichen Worte besonderen Nachdrucks sind abgenutzt, Sie sind vielfach von der Ebene nationaler Kundgebungen in den Alltag abgerutscht und haben sich hier auf seine persönlichen,

oft völlig subjektiven und individuellen Nebensächlichkeiten übertragen. Sie haben ihren Klang verloren, während das Steigerungsbedürfnis nicht geringer geworden ist. Wer aber täglich mit Glocken läutet, muß an Sonntagen mit Böllern schießen, um die feierliche Stimmung von der des Üblichen abzuheben. Aber auch das Böllerschießen wird langsam Werktagsmusik. Man ringt nach neuen Vergleichen und Sentenzen und der Augenblick ist abzuweichen, in dem die dritte Potenz wird eingeschaltet werden müssen, um neue Möglichkeiten der Apostrophierung und letzten Endes auch der Interpunktion zu finden. Der Superlativ ist übersteigert und das Pathos ein unvermeidlicher Bestandteil unserer Gefühlsvermittlung geworden.

Darin liegt zweifellos eine Gefahr, die sich gegen die Substanz der Sprache richtet, gegen den wertvollsten Besitz eines Volkes, der zu Ehrfurcht verpflichtet und selbst von der größten Zeit nicht mißachtet werden darf.

»Die Kreuzgasse.«

»Hm — das möchte ich mal ausprobieren. Glaub' aber nicht, daß Sie recht haben. Als alter Soldat und weitzereister Mann hat man für sowas einen Blick.«

Er bezahlte, und kaum war er mit kurzem Gruß gegangen, so stürmte Pütt in das Wohnzimmer.

»Soldat war er, und weite Reisen hat er gemacht!« rief er atemlos seiner Frau zu. »Schnell meinen Hut!«

Er lief auf die Straße. Der Fremde ging richtig dem Alten Markt zu. Pütt folgte ihm. Als er über den Fahrdamm wolte, fühlte er sich am Ärmel festgehalten. »Wohin so eilig, Pütt?« Es war ein guter Bekannter, der sich an ihn hing. Zwar konnte er sich bald wieder von ihm befreien, aber was half's, — der Verfolgte war außer Sehweite gekommen. Enttäuscht, verwirrt kehrte Pütt um.

Zu Hause angelangt, war es sein erstes, das Familienalbum zu durchblättern. Ganz vorn steckte ein vergilbtes Bild, das einen jungen Menschen darstellte. Nachdem es einen Augenblick betrachtet hatte, meinte er tiefinnig: »Der Hauptmann kann's nicht sein. Aber wenn's Vetter Otto wäre? Vetter Otto, vom dem wir so lange nichts gehört haben? Wenn man sich diesen Jüngling hier um dreißig Jahre gealtert denkt! Frau, er kann Millionär geworden sein und eine Überraschung beabsichtigen! Millionäre haben mitunter solche Einfälle.

Tags darauf ließ sich der vermeintliche Vetter aber nicht blicken, ebenso blieb er am folgenden aus. Pütt sah ihn nicht vorbeigehen, so fleißig er die Straße absuchte. Als er am Morgen danach unter dem Messer seines Verschönerungsrats saß, fragte dieser teilnahmsvoll: »Ist Ihnen nicht ganz wohl, Herr Pütt? Offen gesagt, Ihr Aussehen gefällt mir nicht.«

»Ach, ich schlafe nicht besonders, und auch mein Appetit läßt einiges zu wünschen übrig.«

»Ja, das kann einen freilich sehr herunterbringen und verändern. Tun Sie bald etwas dagegen. Übrigens, weil ich vom Verändern

# Buntes Allerlei

## Postverkehr vor hundert Jahren

Noch im Anfang des vergangenen Jahrhunderts bestand in Hamburg die Sitte, daß abends, nachdem die Stadttore einmal geschlossen waren, kein Wagen mehr ein- oder ausgefahren konnte. Selbst die Post machte davon keine Ausnahme. Wenn die Post erst nach dem Schließen der Stadttore eintraf, so half man sich auf geschickte Weise, um Briefe und Pakete dennoch in die Stadt gelangen zu lassen. Von einem Turm an der Stadtmauer wurde ein Seil mit einem Haken heruntergelassen und der Postsack, den der Postillon daran befestigte, daran hochgezogen.

## Fund aus dem 30jährigen Krieg

Ein Bauer in Nachern (Sachsen) fand einen vergrabenen Schatz aus der Zeit des Dreißigjährigen Krieges. Zwischen Faulschlamm und Humus lagen in 50 cm Tiefe 11 Silbermünzen, deren Beutel verwest war. Es sind Taler, Halbtaler und Schreckenberger (Groschen) von 4,5 cm bis 2,7 cm Durchmesser und 25 bis 7 g Gewicht. Sie stammen aus der Zeit von 1525 bis 1624 und sind mit einer Ausnahme kursächsischer Herkunft, die meisten aus der Dresdner Münze. Sie fallen in die Regierungszeiten Georg des Bärtigen bis Joh. Georg I. und zeigen die Bildnisse der Kurfürsten und die Wappen ihrer Länder.

## Das Legeisen in der Rocktasche

Die Straßenbahnen sind in der griechischen Hauptstadt wie überall stets überfüllt. Taschendiebe haben bei diesem Gedränge natürlich Hochkonjunktur. Ein Mann, der auf diese Weise schon öfter bestohlen worden war, konstruierte sich eine Art Legeisen, das in der Haupttasche in einer scharfen Zange bestand und bequem in der Rocktasche getragen werden konnte. Wenn sich eine Hand in den Mechanismus verfangt, schnappte die Schere zu und hielt den Langfinger fest. Es dauerte nicht lange, als auch schon der erste Dieb in die Falle ging. Mit einem unterdrückten Wehruf suchte der Fahrgast seine Hand aus der fremden Tasche zu ziehen, aber dadurch war er schon ertappt. Der »Erfinder« behauptet, daß ihm auf diese Weise einmal an einem Tag gleich drei lang gesuchte Taschendiebe in die Falle gingen.

## Wußten Sie schon...

...daß das Wort »Golf« auf den holländischen Arzt Dr. Miguel Kolf zurückzuführen ist, der gegen Ende des 17. Jahrhunderts nach England ausgewandert und dort das von ihm erfundene Spiel eifrig propagierte?

...daß ein schlecht geformter oder unvollkommen ausgebildeter Daumen fast immer ein Beweis für fehlende oder mangelhafte Willenskraft ist?

...daß in einer hochentwickelten Kultursprache wie der deutschen etwa 30.000 bis 100.000 Wörter gebraucht werden?

Denn das Pathos ist nur eine Angelegenheit der inneren Disziplin. Ding bleibt Ding. Und man mag kleine Erscheinungen mit den größten Wortkombinationen beladen, sie bleiben klein, wie die Täuschung des Stelzenmannes nur für einen Augenblick wirkt. Ebenso wird die Persönlichkeit nicht durch die Kraft der Worte, sondern nur durch die Größe des Geistes. Der großen Zeit und dem wirklichen Gedankenreichtum entspricht das knapp und klar bemessene Wort am ehesten, sofern nicht das Schweigene noch wirkungsvoller ist, da jede wahre Ehrfurcht verstummt. »Nicht um die Erfinder von neuem Lärm«, sagt Nietzsche, »um die Erfinder von neuen Werten dreht sich die Welt, — unhörbar dreht sie sich...«

sprach — nichts kann einen Mann mehr verändern, als wenn er sich den Bart abnehmen läßt. Da hat sich neulich Oberamtsrichter Braun den Vollbart von mir abrasieren und den Schnurrbart stutzen lassen, um ein bißchen jünger auszusehen. Und nun erkennt ihn keine Seele wieder. Der Gerichtsdienstler hat ihn nicht einmal ins Arbeitszimmer hineinlassen wollen, weil er geglaubt hat — aber ich bin ja noch nicht fertig, Herr Pütt.«

Pütt hatte sich steif hingesetzt. »Was hat der Oberamtsrichter? Sich den Vollbart abnehmen lassen und trägt jetzt nur einen kleinen Schnurrbart?«

»Ja, aber was haben Sie denn?«

»Nichts, nichts!« Pütt murmelte etwas vor sich hin, der Verschönerungsrat verstand es nicht deutlich, er hätte aber trotzdem wetten mögen, daß es die inhaltsschweren Worte waren: »O, ich Esell!«

Aber Pütt konnte wieder ruhig schlafen.

# Auf diesem Hügel

VON BETTINA VON ARNIM

*Auf diesem Hügel überseh ich meine Welt!  
Hinab ins Tal, mit Rasen sanft begleitet,  
Vom Weg durchzogen, der hinüberleitet,  
Das weiße Haus inmitten aufgestellt,  
Was ist's, worin sich hier der Sinn gefüllt?*

*Auf diesem Hügel überseh ich meine Welt!  
Erstieg ich auch der Länder steilste Höhen,  
Von wo ich könnt die Schiffe fahren sehen  
Und Städte fern und nah von Bergen stolz  
umstellt,  
Nichts ist's, was mir den Blick gefesselt hält.*

*Auf diesem Hügel überseh ich meine Welt!  
Und könnt ich Paradiese überschauen,  
Ich sehnte mich zurück nach jenen Auen,  
Wo Deines Daches Zinne meinem Blick sich stellt,  
Denn der allein umgrenzet meine Welt.*



Vojna — najboljša kupčija za žide

Iz smrti in bede nastane zlato.

(Lehnert, Zander-M.)

### Ukrajinska delovna služba

Rovno, 1. junija. Ukrajinski časopisi objavljajo poziv ukrajinski mladini o uvedbi dolžnosti delovne službe v Ukrajini. Ta dolžnost delovne službe bo ukrajinsko mladino seznanila z etosom dela, jo poučila o vrednosti organiziranega dela in jo uvrstila v delovno fronto novodoraščajočega evropskega občestva. Poziv za sodelovanje v tej fronti se tiče letnikov 1922 do 1925 ukrajinske mladine. Dolžnost delovne službe dojamemo tako fante kot dekleta.

### Židje so sovražniki Bolgarije

Sofija, 1. junija. Vladni list »Dnes« piše k preseljevanju židov iz Sofije v provinco, da ta ukaz ne ustreja samo členu 29. naredbe, ki urejuje vprašanje židov v Sofiji, ampak da je to povelje tudi izraz kolektivne volje bolgarske javnosti. Tudi ono pičlo število ljudi, ki doslej še ni domelo pomena židovskega vprašanja, zavzema danes stališče, da je treba židovsko vprašanje v Bolgariji končno javno rešiti.

Zadnje preiskave bolgarske policije pri političnih umorih so dognale, da so pri sabotažnih aktih imeli židje vedno svoje prste vmes. Pri tem pa ni šlo za posamezne žide, ampak za večje število židov. Ne more se dopustiti, da bi se taka manjšina, kakoršna so židje, ki so bili v preteklosti vedno dobro situirana, danes vmešavala tudi v politično življenje, tem manj, ko so židje agenti sovražnikov bolgarstva.

## Zidovsko kovarstvo proti Romuniji

### Zidovski nadhujskač Fildermann v koncentracijskem taborišču

Bukarešta, 1. junija. Državni vodja maršal Antonescu je odredil internacijo dolgoletnega predsednika razpuščene zveze romunskih židov dra. Wilhelma Fildermanna v koncentracijskem taborišču Targul Jiu do konca vojne.

Advokat Fildermann, ki je danes v 62. letu starosti, je bil odposlanec romunskih židov na mirovni konferenci po prvi svetovni vojni in je takrat na podlagi svojih zvez proti energičnemu odporu velikega romunskega državnika Bratianu kot sestavni del pogodb iz pariških predmestij dosegel ono razvpito klavzulo o enakopravnosti vseh romunskih prebivalcev, ki niso bili podaniki tujih držav, po kateri so postali do takrat brezdomovinski židje v Romuniji polnovredni državljani.

Po svetovni vojni v neizmernost naraščajoči vpliv romunskih židov v gospodarskem in političnem oziru je Fildermannovo delo. On je bil tudi tisti, ki je s pomočjo svojih

### Severnoameriške zgube pred Attu

Tokio, 1. junija. Cesarski glavni stan v Tokiu je objavil: Japonska pomorska letala so pri otoku Attu težko poškodovala neko sovražno križarko, potopila nekega rušilca, in nekega drugega zažgala. Na japonski strani ni bilo nobenih zgb. Japonsko podmorniško orožje je od 12. maja nadaljevalo svoje napade proti severnoameriškim vojnim ladjam in drugim povodnim vozilom, ki operirajo pred Aleuti, in do danes težko poškodovale eno sovražno bojno ladjo ter eno križarko. Dve vojni ladji neznanega tipa sta dobili znatne poškodbe,

## Visoke sovjetske zgube ob Kubanu

### 27 sovražnih bombnikov sestreljenih — Bizerta in Sousse bombardirana

Oberkommando der Wehrmacht je dne 28. maja objavilo:

Na vzhodni fronti kubanskega mostišča je sovražnik včeraj ves dan nadaljeval po oklopnjakih in letalskih skupinah podprte napade. Po hudih, premenljivih bojih, v katerih je z močnimi silami odločilno poseglo naše zračno orožje, smo Sovjete krvavo odbili.

Na ostali fronti je bil razen uspešnega delovanja lastnih izvidniških in udarnih čet mir.

Nekaj lahkih britanskih bombnih letal je včeraj zvečer pod zavetjem oblačne pla-

sti priletelo nad ozemlje Reicha in odrglo razstrelne bombe na nekatere kraje. Tri letala smo zbili na tla. V pretekli noči je britansko zračno orožje napadlo zahodno-nemško ozemlje. Zlasti v Essenu je po razstrelnih in zažigalnih bombah nastala večje škoda v stanovanjskih četrtih in na dveh bolnišnicah. Prebivalstvo je imelo zgube. Nočni lovci in protiletalsko topništvo so po dosežanih poročilih uničili 24 sovražnih bombnikov.

Težka bombna letala so bombardirala pristanišči Bizerto in Sousse ter pogodila ladje in naprave na nabrežju.

## V Katinu so doslej izkopali 3000 umorjenih

### Tudi Pilsudskijev hišni zdravnik je med žrtvami židovskih krvnikov GPU

Krakov, 1. junija. Dan za dnevom se nadaljujejo ekshumacije in indentificiranje mrličev iz skupnih grobov in gozdu pri Katinu. Svetovna javnost zve s tem vedno nove podrobnosti o grozni usodi po židovsko-boljševiških rabljih GPU umorjenih poljskih častnikov. Do 23. maja so vsega skupaj odprli sedem skupnih grobov v katinem gozdu in izkopali 3000 mrličev ter jih, v kolikor je bilo mogoče, indentificirali.

V zadnjih dneh so tam delujoči člani tehnične komisije poljskega Rdečega križa spravili med drugim tudi truplo v poljskih vojaških krogih širom znanega dra. Vik-

torja Kalicinskija, ki je bil več let hišni zdravnik poljskega maršala Pilsudskija. Dr. Kalicinski je tudi 1935. l. izvršil maziljenje maršalovega trupla. Papirji, ki so jih našli pri truplu poljskega zdravnika, podajo pretresljivo sliko vodečega poljskega zdravnika, ki je zašel v boljševiško vojno ujetništvo. Doktor Kalicinski je bil, ki je bil ujet pri vdaji poljske armade, v drugi polovici decembra meseca 1939. l. prepeljan v ujetniško taborišče Starobjelsk, nato so ga v začetku 1940 l. zavlekli v Kozielsk, kjer je bil izpostavljen živinski surovosti svojih jetniških paznikov.

## Fantazija za odpravo tonazne stiske

### Izrodki strahu pred podmornicami — Poglavitni problem: Ladje brez moštva

Stockholm, 1. junija. Najnovejši severnoameriški projekt, da se premagajo težkoče pri gradnji ladij, je usmerjen na množinsko proizvodnjo malih tovornih ladij z 2000 brt brez vrhne zgradbe in brez posadke, ki bi jih krmarili radiotelegrafično. »United Press«, ki si je že stekel zasluge za nekaj reklame za ta fantastični načrt, javlja, da se merodajni krogi Zedinjenih držav močno zanimajo za te predloge, ki sta jih izdelala dva izmed najboljših ameriških ladjedelnih inženirjev. Te ladje naj bi dobile obliko velikanske smotke in bi zelo sličile podmornicam. Pogon bi vršili Diesellovi motorji, krmarenje iz daljave pa rušilec in sicer na podlagi posebnega sistema, ki bi se moral pred vsakim potovanjem spremeniti, da se ne bi morda

nepričakovano mogle vključiti sovražne ladje.

Od teh ladij, ki se lahko dajo napraviti v množinskih količinah, pričakujejo sledenče koristi: bilo bi jih težje spoznati in posebno težko od strani kake podmornice; tudi bi jih sovražna letala težko pogodila in če bi se potopile, bi bila gospodarska zguba manjša, človeške zgube pa sploh ne bi bilo. Od svoje matične ladje bi te tovorne ladje lažje manevrirale in bi jih vsakikrat lahko dirigirali v formacijah konvoja. Neka poskusna ladja je svojo prvo potovanje že zadovoljivo končala.

Kar nas pri teh ameriških navedbah najbolj zanima, niso podrobnosti novega gradbenega projekta, ampak njegov nastanek. Ta namreč dokazuje, da niso zadostovala nobena prej kot absolutno sigurna hvalisana protisredstva v podmorničnem boju, pričeni s ladjami Kayser Liberty do novih korvet in fregat, ki naj bi napravile skupno z manjšimi nosilci letal in letalci na višje konvojsko zaščito nepremagljivo. Kot nevzdržljiva so se izkazala v sedanjem stadiju vsa govoričenja o dozdnevem premaganju podmorniške vojne, ker bi sicer ne bilo treba zateči se k takšnim tvorom domišljije. Brez miru iščejo konstrukterji plutokratskih pomorskih sil nova sredstva za odpravo tonaznega pomanjkanja in za rešitev podmorniškega problema. Prav posebnega pomena so pri tem težave, dobiti nova moštva, kakor kaže sedanji projekt ladij »brez posadk.« K sreči predvideva pa tudi še vsekakor zanaprej možnost potopitev, in v tej točki je gotovo resnici prav blizu.

kot takšnega opisuje Rusijo in Stalina in GPU.

Tednik »Times« nastopi kot glasnik teh splošnih kritik. Obrča se proti temu, da nastopajo boljševiki v tem filmu kot spretni Amerikanci v kožuhih, vtem ko slave Stalina kot največjega demokrata. Zgodovinske činjenice se nečuvno popačujejo. Hkrati je ta film tudi protiangliški. Britance slikajo le kot »može z dežniki«. V cellem je pa ta film grda prevara širokih množic.

Kaotično pojmovanje življenja v Zedinjenih državah je povzročilo neizmerno kriminaliteto. Pred kratkim objavljena kriminalna statistika pravi, da se v USA izvrši vsakih 45 minut en umor ali uboj. Vsako 20. sekundo se zgodi kakšno drugo zločinstvo.

Lovski odred 52 je pod vodstvom Ritterkreuzträgerja Majorja Hrabaka dosegel 27. maja svojo 5000. zračno zmago. Istega dne je sestrelila 8. skupina odreda 750. letalo. Hauptmann Barkhorn je dosegel s svojim sestrelom dveh sovjetskih lovskih letal svojo 130. in 131. zračno zmago.

## ZRCALO ČASA

V Florenci se je vršilo delovno zasedanje nemške in italijanske industrije, ki se je pečalo z vojnogospodarskimi problemi na področju železne industrije, strojarstva, tekstilne in ladijske industrije.

»Nemčija in njeni zavezniki bodo to vojno dobili«, je izjavil ogrski minister Bela Lukaaz v svojem govoru v Debreczinu. Minister je resno svaril židovstvo in zahteval, da opustijo svoje izzivalno obnašanje.

Zunanje ministrstvo Zedinjenih držav je objavilo, da so Zedinjene države in Kanada sklenile pogodbo, po kateri se bo vršil celotni izvoz Kanade in Zedinjenih držav v Srednjo in Južno Ameriko na podlagi skupnega načrta.

Na Čungkingškem Kitajskem nastanena poveljstva bombnikov severnoameriškega zračnega brodivoja so vedno bolj priklenjena na tla, pravi poročilo dobro poučenih krogov. Nedostajanje bencina jih celó sili, da omeje svoje obrambno delovanje.

Japonsko zračno orožje je v področju Exmouthovega zaliva na avstralski zapadni obali napadlo Tragi, najjužnejšo točko v Avstraliji.

Mehlika zaenkrat ne bo pošiljala nobenih vojakov v vojna področja, je izjavil mehiški minister za promet, general Camacho, ki je brat državnega predsednika.

V Iranu je v bližini Madaša gladujoča množica napadla nek transport žita. Policija je posegla vmes in zaprla nad 100 oseb, od katerih je bilo 22 takoj izročenih vojnemu sodišču. V raznih iranskih mestih je sedaj prepovedano iti od 19 do 6 ure na ulico.

Vsem židom v Sofiji je bil izročen uradni poziv, da zapustijo glavno mesto tekom treh dni in se podajo v točno določena mesta.

V teku zadnjih treh tednov sovražne zračne ofenzive proti Južni Italiji so sovražne sile izgubile 245 letal. Od teh so uničili 137 lovci in 108 protiletalsko topništvo.

V londonskih političnih krogih živahno razmišljajo možnost spremembe v vladi. Predvsem bi naj odstopil notranji minister Morrison, ki je bil v zadnjem času močno v središču kritike.

Kot »zoperno nevarnost« označuje Churchill v nekem posebnem pozivu britanskim promogovnim rudarjem ponovno pojevanje proizvodnje premoga na Angleškem. Churchill roti rudarje, naj zastavijo vse sile, da se bo pridobivanje premoga zopet povečalo.

Neko tajno povelje britanskega vrhovnega poveljstva razkriva strah Angležev, da bi se utegnili indijski vojaki udeležiti kakšnega upora in podpirati Japonce. Britanski častniki so dobili v ukazu stroga navodila, da morajo ostro nadzorovati indijske častnike in vojake.

Kanadski ministri predsednik King se je po večdnevem bivanju v Washingtonu vrnil v Ottavo in tam izjavil, da bo predsednik Roosevelt v doglednem času službeno obiskal Kanado.

V zasedenih ozemljih Juge nepričakovano dobro napreduje sodelovanje Japoncev z domačini. Japonska obnova gre naprej. Proizvodnja Juge je za japonske vojne potrebe več kot zadostna.

Iranska vlada Ali Suhejlja je, kakor izve mo iz Teherana, po razgovoru z angleškim, severnoameriškim in sovjetskim veleposlanikom ponudila demisijo, ki je pa on ni sprejel z ujemljivostjo, da se v tej kritični dobi ne bi našle nove osebnosti za sestavo vlade.

Valonska legija, ki se je od jeseni 1941, leta izborna obnesla v težkih bojih proti boljševizmu na vzhodni fronti in h kateri vrejo mesec za mesecem prostovoljci v pomembnem številu, je sedaj preurejena v brigado. Dobila je ime »H-Freiwilligen Brigade Wallonien.«

Skoraj 2000 sovjetskih letal je doslej sestrelilo finsko zračno orožje, vstevši sestrela iz zimске vojne 1939/40.

Stockholmsko mestno sodišče je obsodilo vodjo industrijske vohunske lige, Karla Henrika Hultina, na deset let ječe zaradi vohunstva in nedopustnega poročevalnega delovanja. Vohun je bil po nalogu Sovjetske unije dobil podatke o proizvodih nekega švedskega industrijskega podjetja in jih izročil boljševikom.

Veliko angleško skladišče bencina v transjordanskem mestu Mafragu je bilo porušeno po eksploziji, kakor javljajo iz Jeruzalema. Pri tem činu sabotaže je bilo ubitih ali ranjenih 22 oseb.

Severnoameriški državni departma objavljajo po nekem Reuterjevem poročilu iz Washingtona, da je Roosevelt postavil podadmirala Williama Glassforda za svojega zastopnika v činu poslanika v Francoski Zapadni Afriki. Glassford bo vodil severnoameriško misijo v Dakar, ki ima nalogo, da organizira in vodi delovanje Amerikancev v teh pokrajinah.

### Načrti za razdelitev Severne Afrike

Tanger, 1. junija. Anglija in Zedinjene države so se tako sporazumele, da bosta Algerija in Tunesija v bodoče vplivni zoni de Gaullea. Maroko in Francoska Zahodna Afrika pod severnoameriško zaščito ne bosta politično spremenjena. Dopisniki severnoameriških časopisov v Alžiru trde, da je bil sporazum dosežen na taki podlagi, da bodo v bodoče Atlantska ozemlja prepučena na vplivu Amerike, vtem ko si bo Anglija v Algeriji zasigurala močno pozicijo v Sredozemlju. Tunesija bo pa pridržana Francozom, ki so s tem obremenjeni s kočljivo nalogo, da morajo urediti razmerje z italijanskimi naseljenci v tem prostoru.

Verlag und Druck: NS-Gauverlag und Druckerei Kärnten, GmbH, Klagenfurt. — Verlagsleiter: Dr. Emil Heitjan (im Wehrdienst). — Haupt-schriftleiter: Friedrich Horstmann (verraist). I. V. Wilhelm Marks. — Zeitungs-Nr. 3 gültig.

## Uvedba občinskega komisarja v Krainburgu

Gospodarsko in prosvetno središče Gorenjske pred velikimi nalogami

Pred nekaj dnevi je bil v Krainburgu v prisotnosti predstavnikov stranke in države in nameščencev ter uslužbenecv mestne uprave slovesno uveden Hauptamtlicher Gemeindekommissar Friedrich Mörth v Krainburgu. Uvedbo je opravil Komm. Landrat Michels, ki je v svojem nagovoru izvajal prillčno sledeče:

Šef civilne uprave Gauleiter Dr. Rainer je postavil P. Mörtha za Hauptamt. Gemeindekommissarja in mi naročil, da ga slovesno uvedem. Ko so bile vkrakale nemške čete, je najprej P. Mörth, nato Dr. Markgraf in za njim P. Dr. Decker vodil komisarijsko občinske posle; Obema tema je treba izreči posebno zahvalo za doslej storjeno delo obnove. Od februarja 1943. vodi te posle P. Mörth, ko se je bil izkazal kot častnik na Vzhodu. Posebno zaupanje Gauleiterja ga je pozvalo sedaj za Hauptamtlichen Gemeindekommissarja, kakor to zahteva velikost, pomen in tradicija Krainburga. Krainburg je pravadna nemška prosvetna zemlja. Iz rimske pošte postaja Carnium se je tekoma let razvila bojovita državna trdnjava Krainburg. V neposredni bližini mesta so našli dragocena grobišča iz dobe vzhodnih Gotov in Langobardov. Okrog leta 1000. je postalo mesto Krainburg središče mejne grofije Kranjske, ki so ji načelovali znameniti nemški plemiški rodovi. Krainburg se je v srednjem veku zelo razvil in prišel do visokega procvita ter je danes gospodarsko in prosvetno središče Gorenjske. Tukaj, kjer se stekata Sawe in Kancker, se križajo najvažnejše prometne linije. Industrijska in gospodarska podjetja delajo danes v delovnem ritmu velikonemškega Reicha.

Številne in velike naloge čakajo novega občinskega komisarja na polju organizacije, gradnje, pravilne uporabe sil. Čeprav se bodo morali razni pereči problemi odložiti radi nalog vojne, je vendar težiče dela danes v tem, da se obrani pridobljeno. S pritegnitvijo in izobraževanjem vojnih sil je treba ustvariti pogoje za poznejšo uvedbo nemškega občinskega reda. Izvršba važnih nalog zahteva oskrbo v obmestju ležečih gospodarskih obratov. Na prosvetnem polju ima mesto velike naloge, pri katerih je v preteklih dveh letih NSDAP že opravila veliko dobrega predhodnega dela. Nadzorstvena oblast bo čim najbolj podpirala občinskega komisarja pri vršitvi njegovega odgovornega dela.

Nato je izročil Komm. Landrat Michels občinskemu komisarju v rdeče usnje vezano potašitveno listino z besedami: »Naj mesto Krainburg pod vašim krepkim vodstvom prestane vse napetosti današnjega časa in naj postane to, kar je bilo že pred tisoč leti: pravi branik Reicha na jugu.«

Občinski komisar Mörth se je zahvalil Landratu in obenem možem, ki so povzročili, da je bil pozvan na to častno mesto, predvsem Gauleiterju, Kreisleiterju in Landratu Dr. Skalki, ki je danes že kot H-Mann na bojišču, za zaupanje, ki so ga stavili vanj in ki si ga bo vedno prizadeval opraviti. Vodil bo računa o zgodovinskem razvoju mesta, zlasti imenitnega razvoja mesta v zadnjih desetletjih. Če je mesto že okrog 1930. imelo 4100 prebivalcev, je povzročila ustanovitve raznih industrijskih obratov naglo naraščanje. Četudi mora še danes maraški počivati, kar bi bilo zaželjeno za nadaljnji razvoj Krainburga, bomo vendar storili glede organizacije in nadaljnega razvoja mesta vse, kar se da storiti. Mesto Krainburg bo izkoristilo svoj položaj, opravilo bo v kolikor je mogoče nedostatke v preskrbi s pitno vodo in kanalizacijo, v kanalizaciji, gradnji cest, stanovanjskih vprašanjih. Vse sodelujočim prosim, za uvidenost razumevanje in podporo, zlasti pa naše meščanstvo. Izpolniti hočem svojo dolžnost napram državnemu vodstvu, napram prebivalcem mesta in mojim sotrudni-

kom z nam nacional-socialistom lastno požrtvovalnostjo in nesebičnostjo, z vojaško skromnostjo.

### Nagovor Kreisleiterja

Na koncu je povzel besedo Kreisleiter P. Kuss in izrazil svoje veselje, da je Gauleiter v osebi P. Mörtha dal mestu Krainburg Hauptamtlichen Gemeindekommissarja, ki ima vse pogoje za tukajšnje razmere in združuje v sebi troje sposobnosti: kot častnik zadnje in sedanje vojne pozna iz bogatih lastnih doživetij boj, boljše življenje in rogoviljenje banditov. Kot Politischer Leiter ima vse potrebne podlage. In končno je kot župan sedaj sicer najmanjši, toda prvi Statthalter Reicha v kraju.

## Sängerkameradschaft iz Ablinga v Villachu

Prisrčen pozdrav v mestni hiši - Pevski znak „Kranjska in Primorsko“

Sobota je videla ves za petje navdušeni Villach v znamenju pridobivajoče in povezujoče moči nemške pesmi. Pevsko društvo iz Ablinga je podajalo na povabilo pevskega okrožja Villach v okviru prireditve NSG »Kraft durch Freude« pomladanski koncert pod vodstvom zborovodje R. Ulage. Pevske goste so na glavnem kolodvoru pozdravili prisrčno pevci Villacha. Pod vodstvom godbe SA so korakali po mestnih ulicah in so se ustavili na dvorišču mestne hiše. Pred njimi so prvici zopet po dolgih letih nemške stielke na Jugovzhodu nosili pevsko zvezno zastavo Kranjske in Primorske, katero so zvesto duvali kot zastavo južne krajine pevci Villacha, dogodek simboličnega pomena.

Na dvorišču mestne hiše je goste prisrčno pozdravil Oberbürgermeister Kraus. Oberbürgermeister je opozoril na stare zveze med Ablingom in Villachom in je hvallil pomen nemške narodne pesmi. Ugotovil je velike na-

»Naloge, ki ste si jih postavili. P. Mörth, niso lahke, tembolj, ker vodite tukaj pretežno državljane, ki so pač nemške in plemenito sorodne krvi, ki pa morajo v notranjosti šele najti pot k nam nazaj in spoznati, da je v službi in očitni zvestobi do naroda in Reicha ključ do njihove sreče in blaginje. Zato mora župan vršiti pravico navzdol in ima najvišjo odgovornost navzgor, največje čednosti voditelja. S svojim delovanjem jamčimo za Führerjevo voljo. Volja Führerja je nam in blaginji mesta Krainburg ter njegovega prebivalstva porok za boljšo bodočnost. Führer naj bo nam vsem, vam gospod župan in tudi prebivalstvu Krainburga svetel vzgled: plemenite nesebičnosti, brezpogojna služba in volje do pozitivnega dela obnove. Našemu Führerju in vsem ljudem v Reichu ter tudi vsem Gorenjcem velja naše delo, velja ta boj in naša služba.«

S pozdravom Führerju, oboroženi sili in nacija je Kreisleiter končal to slavo.

## Veliki pomladanski praznik

Dan vnebohoda je pomemben pri šegah in narodnih običajih

Dan vnebohoda je bil prvotno pomladanski praznik. Pozneje ga je prevzelo kristjanstvo in ga praznovalo vsakokrat 40. dan po veliki noči. V srednjem veku pa so se prikrajali norčavi običaji, ki so zmanjšali dostojnost praznika. Še v 17. stoletju so bili pri procesijah kmetrov na dan vnebohoda v navadi prošnje, ki so bile posvečene starogermanskemu bogu grmenja Donarju: »Ljubi Donar, darujemo ti vola in te prosimo za naše oranje in našo setev, da bodo postale bilke bakrenordeče in naše žito zlatorumeno. Porini vse debele oblake nad močvirja, visoke gozdove in široke puštinje. Ostaniki tega pravadnega bogočastja so se v nekaterih narodnih običajih ohranili še do današnjega dne.«

V Benetkah so ta dan do leta 1779, obhajali praznik poroke doža z Jadranskim morjem. Ta je obstajala v tem, da je visoki dostojanstvenik vrgel dragocen prstan v morje. Na to ceremonijo je sledila slavna maša, takozvana »sensae«, ki je nazadnje prešla v razposajeno pustno vrvenje. V Srednji Nemčiji pa poznajo v mirni dobi še danes tradicionalno »Himmelfahrtsbiere« (pivo vnebohoda). To pivo pijejo vsako leto na dan vnebohoda v tako zvanih »Himmelfahrtsdörferne« (vaseh vnebohoda).

V nekaterih krajih velja dan vnebohoda tudi kot dan sreče. S čudežnimi cveticami in drugimi rastlinami baje prinese blagoslov v hišo in hleve. Zato poiščejo ta dan rastlino

Sv. Petra kijuč, med tem ko je prej rabil štrakavec kot orakelj rodovitnosti. Kdor pa na dan Vnebohoda šiva, ta privlačuje strela in je zato vse leto v nevarnosti, da ga bo strela ubila. V nekaterih krajih kraste ta dan grobove pokojnih, v drugih pa vrata sob in hlevov z rdečimi venceli. Kamor torej pogledamo, povsod najdemo na praznik vnebohoda sledove stare vere.

### Nabiralno igračkanje ali zbirka?

Bil je nekje zdravnik, ki je, kakor drugi, nabiral stara orožja, ure, ali tiske, stare čevlje iz vseh dežel, od vseh ljudi, iz vseh stanov. To je vse stalo pri njem v velikanski sobi, par pri paru in jih je bilo čudno gledati, ko so bili še po kovu svojega zadnjega imetnika. Po njih je študiral, kakana bi bila najboljša in najbolj zdrava oblika, da bi se prilegala nogi, ki bi je ne kazilo več obnavljati, kakšen bi bil čevljev bodočnosti.

Kronika bivališča tega zdravnika nam ne poroča, ali je ta nenavadna zbirka izpolnila svoj namen, da bi zboljšala obnavljalo. Teoretična razprava zdravnika je baje povzročila veliko predlogov za izboljšanje v praksi. Dedič bodo sedaj dali to, kar je nabral k zbirki tkanin in čevljev. Čudovita oblika starih čevljev, ki je ne more vsak prispevati. Vsak pa ima en par starih čevljev, ki jih lastnik ne more več nositi.

Gospa konzulova, njegova soproga. Močno jo jezi, kako da »spremljevalec, ki ni nevaren«, ni doktor.

Konj »Jupiter«. Na njegovem hrbtu je »spremljevalec, ki ni nevaren« postal nevaren.

Lepa plesalka. Ime ne pove ničesar. Ne more prenašati gole resnice, čeprav sama ni bogve kako oblečena.

Ursula. »Kleiner Bär« (mali medved.) Ni pa noben medved, tudi ne majhen, ampak nek vsegakriv in hkrati rešilen angel, ki se pojavi tam, kjer ga ravno potrebujejo.

In še nekaj drugih, ki so pa le oddalec udeleženi pri dogodkih, kar bomo čitali pozneje.

di kot naša osebna nesreča, da je padel ta mladi sin, ki je bil ponos in nada svojega očeta.

Vendar si ni upal nihče izreči besede sočutja, ko je nekaj dni pozneje profesor stopil v naš krog. Zdelo se nam je, da se je zelo spremenil, ta udarec ga je bil pač ganil do najglobljih korenin njegovega bitja. Ogenj njegovega pogleda je bil ugasnil, in njegove kretnje so bile umerjene kakor pri kakšnem starem, zelo starem človeku. Vendar se je čudovito obvladal in začel poučevati, kakor da se ni nič zgodilo. Nena doma so začeli zvoniti zvonovi v bližini nahajajoče se stolnice, takoj so se pridružili glasovi še vseh drugih zvonov, da je mogočno donelo čez strehe mesta.

Naš profesor je povesil taktirko in prisluškujoč dvignil glavo.

»Povprašaj, kaj je«, je ukazal ani izmed

## Im Brennpunkt des Tages

V žarišču dneva

### Eingaben an den Gauleiter

Vloge na Gauleiterja

Der Gauleiter läßt neuerlich darauf hinweisen, daß Eingaben, die über dritte Personen an ihn gelangen, nicht in Behandlung genommen werden. Auch eine Zurücksendung unterbleibt, da die Post nicht belastet werden soll. Nur solche Vorbringen, die auf dem ordentlichen dienstlichen Wege eingereicht werden, werden über Weisung des Gauleiters einer Behandlung unterzogen.

### Himmelfahrt und Fronleichnam verlegt

Praznika: vnebohoda in telovo preložena

Mit Rücksicht auf die besonderen Erfordernisse des Krieges werden der Himmelfahrts- und der Fronleichnamstag auch in diesem Jahre auf den jeweils nachfolgenden Sonntag verlegt. Die entsprechenden kirchlichen Veranstaltungen finden an diesen Sonntagen statt. Der 3. und 24. Juni sind Werkstage.

### Das 100-Gramm-Fleischgericht bleibt

Mesna jed za 100 gr ostane

Die Kürzung der Fleischration wird sich auch in den Gaststätten bemerkbar machen. Die Gaststätten werden künftig weitaus mehr als bisher 50-Gramm-Gerichte in ihre Speisezettel aufnehmen. Wie der Fachpressediens des Gaststättengewerbes mittelt, ist man jedoch davon abgekommen, das 100-Gramm-Fleischgericht ganz von der Speisekarte zu streichen. Maßgebend dafür war, daß es Gäste gibt, die einmal ein gutes Stück Fleisch essen wollen und dafür ihre Marken aufsparen.

### Die Beförderung von Reisegepäck

Prevažanje potniške prtljage

Der Sommerreiseverkehr bringt auch eine verstärkte Auflieferung von Reisegepäck mit sich. Wenn das Gepäck rasch befördert und zuverlässig an seinem Bestimmungsort ankommen soll, dann muß der Reisende auch seinerseits mithelfen, die Deutsche Reichsbahn zu entlasten. Sie verlangt nichts weiter, als daß der Gepäckeigentümer dafür sorgt, daß seine Gepäckstücke deutlich beschriftet werden. Dazu gehört vor allem, daß der Reisende seinen Namen und seine Anschrift mit dem gut sichtbaren Vermerk »Gepäck« auf jedem einzelnen Gepäckstück oder aber auf einer Begleitadresse, einem Beklebezettel, einem Täfelchen oder einem Anhänger aus haltbarem Stoff anbringt. Es versteht sich von selbst, daß diese Anhänger dauerhaft befestigt sein müssen. Wichtig ist — und darauf macht die Reichsbahn besonders aufmerksam —, daß eine Abschrift der Anschrift, also ein Doppel, zuoberst in das Gepäckstück hineingelegt wird, damit der Eigentümer des Gepäcks so rasch wie möglich festgestellt werden kann, wenn die Adresse auf dem Gepäckstück selbst beschädigt oder unleserlich geworden ist. Wenn jeder Reisende diese paar Winke gewissenhaft beachtet, erspart er der Deutschen Reichsbahn wertvolle Zeit, sich selbst aber Kummer, Ärger und Verdruss und obendrein vielleicht noch den Verlust des Gepäcks.

## Naš novi roman

S prihodnjo številko bomo začeli objavljati roman »Spremljevalec, ki ni nevaren« (»Der ungefährliche Dritte«). Spisal ga je Rolf Lennar, ki je našim bralcem že znan po romanu »V zakon z njim«, ki smo ga prinašali v našem listu in ki je po došlih izjavah povsod zelo ugajal. Novi roman ga bo še prekašal.

Pri romanu izpod Lennarjevoga peresa se človek ne more dolgočastiti: je kakor vrvračjoč vodomet v solncu: lesketa in blišči se od samih krasnih domislekov, je kakor vesela igra neštetihih svetlečih barv, ki ni teška in je slastno sveža.

Kako pomaga gospa Fortuna dobesedno »Spremljevalcu, ki ni nevaren« na konja in kako on, o katerem bi človek najmanj domneval — spravi, ne da bi to prav za prav hotel, rojenega lomilca src in junaka ob cilj njegovega ne popolnoma nesebičnega hrepenenja in kako poroči nevesto svojega prijatelja, ki bi ga bil moral prav za prav le kot »slon« spremljati na njegovem zaročnem potovanju, vse to nam mora povedati le Lennar.

Dočitali bomo roman namuznivši se in — v kolikor smo moškega spola — bomo potem vseeno imeli nenavadno željo, da izjemoma enkrat ne bi bili prvi junak, ampak raje nezmaten, nedolžen, »spremljevalec, ki ni nevaren«.

V naslednjem podajamo našim čitateljem malo priprave tega romana:

Da li »spremljevalec, ki ni nevaren« za vse žene v mestu ni bil nevaren, so pred

Vami, velečislani čitatelj, doživeli še sledeči:

Werner Hellwig. Njegov prijatelj doktor prava, »možakar, ki spekulira«. Na žalost ga je življenje razvadilo, in vse žene ga imajo rade. Toda tudi življenje samo se maščuje vsaj »enkrat«.

Anita Soltmann. To je tip deklet, ki skoraj že izumira, takih, ki niso le bogate, ampak povrh tudi še naravne. Kakšen luksus! Na žalost se zaljubi tudi v Wernerja Hellwiga. Ali jo bo osrečil?

Soltmann, gospod konzul. On zaupa svoji brhki hčerki, toda takšno stanje ima lahko posledice, posebno, če so udeleženi možki. V našem primeru pa ne.

### Ni bilo zaman

Črtica. Spisala Friedl Markgrat

Profesor, ki nas je v višjih razredih poučeval v petju, je bil priletan mož. Do tega zaključka bi človek vsaj moral priti spričo njegovih snežnobelih las in nešteto finih gubic okrog ust in oči. Kdor pa je ujel pogled iz teh oči samih, je začel o tem dvomiti. Kajti njihova žareča modrina je razodevala vedno budno duhovitost, večno mlado srce. Utrujenosti naš profesor očitno ni poznal in je tudi nikoli ni dopustil. Bil je zaklet sovražnik diletantskega samozadovoljstva, in njegove visoke zahteve so nas nehoté navduševale za vedno popolnejše storitve.

Vedele smo, da se je njegov edini sin od prvega dne vojne bojeval na fronti, in to nam ga je primaknilo še bliže — saj je takrat tudi skoraj vsaka hiša trepetala za »svojim« vojnikom. Zadelo nas je torej tu-

# Velik prevrat v tekstilnem gospodarstvu

## Stanična volna iz trstikovca in enoletnih rastlin - Velike možnosti za bodočnost

Odločna volja nacionalsocialističnega državnega vodstva, napraviti nemški narod močan in neodvisen, je skušala doseči tudi domačo bazo tekstilne surovine. V presenetljivo kratkem času je bila ta naloga rešena; razvoj industrije s stanično volno je ustvaril odločen prispevek za zagotavljanje surovinske potrebe. Ko se je ta nova surovina po mnogih poskusih siljajno obnesla, ne predstavlja več zasilne rešitve, ampak se je uvrstila med klasične tekstilne surovine.

V poročilih o najnovejših potih industrije stanične volne izjavlja član načelstva delniške družbe Süddeutsche Zellwolle-AG, Karl Borst, v »Vierjahresplan« (načrtu četrtletke), da bo v bodočnosti stanična volna povzročila še veliko dalekosežnejši prevrat v tekstilnem gospodarstvu. Intenzivnemu delu raziskovalcev, ki ga je opravila neka tvornica stanične volne, se je posrečilo, razviti postopek, ki poleg drugih prednosti dopušča uporabo enoletnih rastlin in celuloznih proizvodov ličinske industrije za napravo stanične volne. S tem novim postopkom je vsaj tehnično omogočeno izkoriščanje osnovnih tvarin kot navadne trstike, ogršične slame, lanenega, konopljenega in hmeljnega pazderja.

Kakor pokaže poročilo v podrobnostih, je treba izkoriščanje teh osnovnih tvarin pozdraviti tudi raz narodnogospodarskega stališča. Natančne preiskave so pokazale, da je zlasti navadna trstika v tehničnih in gospodarskem oziru izredno ugodna surovina za pridelovanje stanične volne. Ogromna najdišča trstike v vzhodnih pokrajinah pomenijo torej rezervo surovin v nepregledni izmeri. Nadalje postane pridelovanje lanu in konoplje po izkoriščanju pazderja bistveno bolj ekonomično. Na velikanska ozemlja z lanenimi in konopljenimi nasadi v različnih evropskih pokrajinah bo to tako vplivalo, da se bo gospodarstvo postavilo na popolnoma nov temelj. Tudi druge enoletne rastline in odpadki celuloze so se pri preskušnji v gospodarskem oziru izkazali kot osnovne tvarine stanične volne. K temu pride še poenostavljeno pridobivanje.

Po novem postopku napravljeno vlakno se odlikuje po posebno visoki stanovitnosti vozlov pri le majhnem zatezanju, s čimer se odlično zboljša kakovost in doseže tako večja uporabnost iz takih vlaken napravljenih tekstilij. H koncu prikazuje poročilo, da tiči v stanični volni še veliko drugih možnosti za bodočnost.

## Zglasitev zalog tkanin

### 30 junij je kot termin - Navodilo za veletrgovino in trgovino na drobno

Gruppenarbeitsgemeinschaft Spinnstoffwaren v državni skupini trgovina je izdala navodilo, po katerem morajo podjetja, ki se bavijo z veletrgovino ali trgovino na drobno s tkaninami, do 30. junija kot rok oddati zglasitve zalog. Pri podjetjih veletrgovine sme 30. junija 1943. zaloge po sledečih odsekih blaga znašati za odsek kvečjemu 45 odstotkov zaloge, ki je bila navedena dne 30. junija 1941. oziroma v prvi prijavi zalog in to: vrhnja obleka in poklicna obleka, trikotaža in perilo, nogavice, opreme dojenčkov, hišno in namizno perilo, posteljna oprema, metersko blago, in preja za pletenje. Zglasitev zaloge in dokaz o njenem znižanju se vršita po obrazcih. To navodilo je stopilo v veljavo z dnem njegove razglasitve v Reichsanzeigerju, to je 25. maja.

### Volneni pliš samo še za popravila

S pristankom državnega poverjenika za oblačila je Gruppenarbeitsgemeinschaft Spinnstoffwaren v državni skupini trgovina izdala navodilo, da smejo kot veletrgovine poslujoči trgovski obrati ves v zalogi nahajajoči se vol-

neni pliš za ženske in dekliske plašče oddajati le še z nalogo »za svrhe popraviljanja«. Ta naloga se mora pri prodaji v celem obsegu dati naprej in uvaževati. Tudi pri oddaji zadnjemu potrošniku je treba opozoriti na predpisano svrhu uporabe. Ob spremembi tačasno za zimске plašče in sukna za zimске plašče veljavne zapore prodaje morajo podjetja, ki so posamezne trgovine, po novem navodilu oddajati velneni pliš za popravila v količinah, ki jih dovolijo Wirtschaftämter po nakaznicah (Bezugschein). V kolikor zahtevajo potrošniki blago za plišaste zimске plašče in svrhu popravil na podlagi odrezkov tretje državne karte za obleko, se jim sme to blago izročiti v dolžini do enega metra. Prekrški bodo kaznovani. To navodilo je z dnem svoje objave v Reichsanzeigerju z dne 25. maja stopilo v veljavo.

### Ustavovitve obratov in davčne olajšave

Reichsfinanzminister je odredil davčne olajšave pri ustavitvah obratov in ukrepih racionaliziranja. Po besedilu v Reichssteuerblattu Nr. 41 z dne 19. maja objavljenega odloka so možna glede dohodarine in davka za korporacije sledeča olajšila: Obrtniki s knjigovodstvom, ki prodajo obrabljeno gospodarsko imovino premičnega glavničnega premoženja, lahko naložijo rezervo do visokosti dobička pri prodaji pod pogojem, da vplačajo visokosti rezerve ustrežajoči znesek na ločen zaprt konto pri kakšnem kreditnem zavodu in predložijo dotično potrdilo Finanzamt. Vplačilo mora biti izvršeno najpozneje na dan bilance leta prodaje, če pa poteče gospodarsko leto pred 1. junijem 1943. leta, najkasneje dne 30. junija. Odlok navaja podrobnosti, zlasti tudi glede predčasne osvoboditve zaprtega konta.

Vse te ugodnosti pa nastopijo le takrat, če je bil ustavljen ves obrat, vseeno iz kakoršnega koli razloga. Uporabiti se smejo prvici pri davčni oceni za leto 1942., a se upoštevajo

le takrat, če je bil obrat ustavljen po pričetku gospodarskega leta, ki je merodajno za oceno 1942. leta. Če zaradi po vojni povzročenih omejitev fabrikacije obrati izmenjajo stroje itd., soglašajo ministri s tem, da se v takih primerih v davčnem oziru ne domneva udeleževanje dobička. Končno dovoljuje odlok oprostitve od davka na promet v okviru vnovčenja blaga ustavljenih obratov, če so pristojna mesta odredila vnovčenje in če tako nastane dodatni promet na isti gospodarski stopnji.

Da se prepreči dodatna obremenitev blaga z davkom na poslovni promet, so odrejena olajšila glede tega davka tudi pri združitvi podjetij v vojne obrate skupnosti, ne da bi pa pri tem nastal izpad davka na poslovni promet.

### Za domačo lekarno

Pri malih poškodbah nedostaje včasih najpotrebnejše reči, namreč materiala za obveze. Prej je šel človek v lekarno in si kupil obveze iz meli, ki jih pa danes v vojni ne moreš več dobiti po želji in v poljubni količini. Zategadelj moramo že rabljene obveze zopet pripraviti za novo uporabo. Ko jo temeljito izkuhamo, jo zlikamo, da postane gladka in štroka. Da jo zvijemo v trden zvitek, je najpametneje, poslužiti se svinčnika. Hraniti jo moramo vsekakor na prostoru, ki je brez kile. Če nimamo nobenih starih obvez, si pomagamo tako, da si sami napravimo obveze iz krhkega mehkega blaga, ki ga strgamo na enake kose in ga sešijemo glaskoma drugega nad drugim, da na nobenem mestu ni pritiska. V sili zadostuje tudi, če sešijemo posamezne trake in jih ovijemo okrog rane. Hranimo si tudi prste starih rokavic, da jih pri poškodbah lahko natakemo na ranjeni prst. Ako imamo bele, mehke oprtnike iz blaga, nadomeščajo ti obveze pri malih praskah, medtem ko je pri velikem, širokem oprtniku iz usnja treba tanke spodnje obveze. Kjer je le mogoče, nadomestimo dragoceno vato za obveze s staničnico. Poseben zavojček malih, belih dobro izkuhanih ostančkov blaga nam rabi kot zavarovanje, zlasti če moramo položiti na rano mazilo ali puder.



(Bes. v št. 13/1943)

Ne govori tako trapasto!

Vzemi si tudi ti naočnike in poišči svoj dar za »zbirko tkanin in čevljev 1943«.

Vendar moramo vselej paziti na to, da za obvezovanje uporabljamo le neškrobljene ostanke blaga.

### „Praktična „hladilna omara“

Kdor nima v svojem stanovanju hladilne omare, pač pa peč s pečnicami, si lahko slijajno pomaga na tak način, da uporabi isteje kot hladilni prostor. Ko smo odstranili pepel in dobro očistili žrelo, ga pokrijemo najbolje s papirjem. Potem spravimo lahko tja vsa prsti vročini občutljiva živila, kot mesenine, mast, sir, kakor tudi preostale ostanke jedi. Dobro jih pokrijemo, narezek hranimo med dvema krožnikoma. Ker plha skozi žrelo vedno hladna sapa, so živila tukaj ravno tako dobro pripravljena ko v kleti.

## Iz vseh krajev sveta

V skednju nekoga kmetovalca v Edenlandu pri Landshutu so že dalj časa čutili lisico ter sklenili, da bodo natančneje pazili na njo. Uspeh je bil zelo presenetljiv. Pod kopicjo slame, ki so jo previdno dvignili, se je prikazalo sedem mladih lisic, ki so jih skupno z obema staršema postrelili.

Znana kopališča v Sudetih Franzensbad obhaja 150 letnico svojega obstoja kot zdravilišče. To slavje bo dobilo poseben pomen z otvoritvijo zavoda za boleznj srca in krvnega obtoka. Sodišče v Tropavi je obsodilo sedaj na tri mesece zapora nekoga moža, ki se je znal kljub dvema sodbama sodišč vedno izmekniti preživinski dolžnosti glede svojega nezakonskega otroka.

Z izredno prizadevnostjo se je 35 najuglednejših nemških založnikov posvetilo nalogi, da oskrbujejo naše vojake z najdragocenejšim slovom. Ustavili so »Feldpostbuche« (knjižgo vojne pošte), ki vsebuje v malem ročnem formatu izbor nemških prosvetnih dobrin. Kako veliko je povpraševanje, dokazuje dejstvo, da je bilo doslej napravljenih že 46 milijonov takih knjig.

Belgija bo izdala pisemske znamke za protituberkulozno ligo, ki predstavljajo stare belgijske obrti: 10 + 5 ctm krovca, 35 ctm kovača, 1 fr + 15 ctm izdelovalca orožja, 1,75 fr + 75 ctm zlatarja, 3,25 + 3,25 fr trgovca z ribami, 5 + 25 fr ključavničarja in urarja.

Izredno dragoceno najdbo zlata so imeli v kraju Sabadellu v obliki masivnega zlatega vrca v teži 1350 g. Ta vrč je našel tam nek delavec, ko je pospravil odpadke. Dragocen predmet so izročili podružnici španske banke v Barceloni, ki ga bo poslala španski zakladnici.

Se iz rimskih časov izvirajoče bakrene rova v bližini Burgasa ob Crnem morju bodo sedaj zopet stavili v obrat in jih v jeseni izkoriščali. V globočini 70 m so naleteli na rimske plavže in rudarska orodja.

Iz gozdne vasi Gällivare na švedskem poročajo o napadu treh orlov na severnega jelena. Nekaj mladih ljudi, ki so bili ravno zaposleni z odvažanjem drv iz gozda, je naenkrat zagledalo tri orle, ki so prišli v krožnem poletu in potem napadli nekoga odraslega severnega jelena. Krempilji orlov so se globoko vdrlj v vrat in hrbet severnega jelena, ki je po kratkem času postal žrtev premoči.

Na ozemlju prirodne zaščite v bližini Olstna pri Stockholmu so našli ob nekem jezeru grobišča iz dobe Vikingerjev. Nadejajo se, da bodo našli ostanke Vikingerjev ali pa vsaj žare in druge pogrebne predmete.

Grška varnostna policija je aretirala iz študentov in učencev sestavljeno tolopo, ki je ponarejala in spravljala v promet številne nakaznice za kruh in živila. Pri hišni preiskavi so našli tiskovne plošče in drug material.

Turški parnik »Sakarya« je obitčal na pečini v bližini Kaša ob turški obali Sredozemskega morja. Parnik se je pogreznil.

Romunska vlada je dala francoski vladi na razpolago deset ton živil za prehrano francoskih otrok v Parizu.

Glavno ravnateljstvo romunske pošte je bilo pooblašeno, da izda v decembru vsakega leta posebne znamke z dodatno pristojbino v prid socialnega skrbstva in jih do januarja stavi v promet namesto običajnih poštinih znamk. Dodatna pristojbina ne sme prekoračiti 50 odstotkov poštne vrednosti. Z dovoljenjem državnega vodje lahko glavno ravnateljstvo tudi v drugih mesecih izda posebne znamke z dodatnimi prispevki nanje v svrhu ustanovitve dobroteljskih fondov ob priliki raznih narodnih in prosvetnih spominskih dnevo.

Nekaj statistik, ki so jih izdelale znamenite zavarovalne družbe, pokazuje, da postane od sto mož 53 starejših od 60 let, žene pa imajo še več šans na dolgo življenje. Od 317 žen doseže ena 87 let, med tem ko odpade en 87 letni mož na 609 mož, ki preje umrjejo.

Na šilekem otoku Juan Fernandez v Južnem Pacifiku imajo že več let veliko mišjo nadlogo. Doslej so se izkazale še vedno mačke kot najboljšje sredstvo zatiranja. Pred kratkim so izdali zakon, po katerem bo vsak, ki hudo mušno ubije mačko, obsojen, da v določenem razdobju uniči tristo miši. Kot dokaz poravnega dejanja, mora oddati pri oblasti tristo mišjih repov. Kdor tega ne zmore, plača denarno kazno, ki ustreza znesku, ki ga zahtevajo trgovci za nakup in prevoz desetih novih mačk iz Čila.

Vsi dorasli državljani države Thai se morajo do konca leta 1943. naučiti brati in pisati; kdor tega do takrat ne bo znal, bo moral plačati davek. Ta določila so v načrtu vlade v državi Thai, da odpravi analifabete.

V spomin na padlega nadomestujočega državnega protektorja Češke in Moravske #. Obergruppenführerja Reinhardta Heydricha, je češkomoravska pošta izdala posebno znamko v vrednosti 60 + 440 vinarjev v črni barvi. Dodatek se steka v spominsko ustanovo Reinhardta Heydricha. Silka znamke reproducira mrtvaško glavo Heydricha. Znamke bodo veljavne v tu- in inozemskem poštneju do konca septembra.

Dr. F. J. Lukas

Ausschneiden! Aufbewahren!

## Deutsch methodisch und praktisch

179. STUNDE.

Was wir immer wieder hören

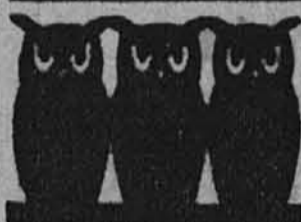
1. Worum handelt es sich? — Za kaj gre?
2. Ich bin so frei! — Dovolim si!
3. Sie sind uns immer willkommen! — Vedno ste nam dobrodošli!
4. Sehr aufmerksam von Ihnen! — Zelo ste ljubeznivi!
5. Vielen Dank für Ihren lieben Besuch — Najlepša hvala za vaš mili obisk!
6. Kommen Sie doch einmal zu uns! — Pridite vendar enkrat k nam!
7. Wir erwarten Sie bestimmt! — Pričakujemo vas za gotovo!
8. Ich verlasse mich auf Sie! — Zanašam se na vas!
9. Machen Sie doch keine Umstände! — Ne obotavljajte se vendar!
10. Ich bin ein leidenschaftlicher Briefmarkensammler. — Sem strasten zbiralec poštinih znamk.
11. Was für ein Gedränge! — Kakšna gneča!
12. Ich möchte nicht lästig fallen! — Ne bi bil rad nadležan!
13. Übertreiben Sie nicht! — Ne pretiravajte!
14. Hier fühlt man sich wohl! — Tu človeku ugaja!
15. Ich möchte mich verabschieden! — Hotel bi se posloviti!
16. Leben Sie wohl! — Zdravstvujte!

17. Ich hoffe Sie bald wiederzusehen! — Upam, da vas kmalu zopet vidim!
18. Ich möchte mich zurückziehen! — Rad bi se umaknil!
19. Ich muß mein Versprechen einhalten — Moram držati obljubo!
20. Ich habe eine Verabredung. — Imam domenek
21. Ein andres Mal vielleicht! — Morda drugikrat!
22. Wir wollen uns jetzt ordentlich aussprechen! — Dajmo, da se temeljito pogovorimo o tem!
23. Grüßen Sie alle zu Hause! — Pozdravite vse doma!
24. Ich werde es besorgen! — Bom storil!
25. Guten Aufenthalt in Klagenfurt! — Dobro se imejte v Klagenfurtu!
26. Bleiben Sie gesund! — Zdravstvujte!
27. Vergessen Sie nicht, sofort zu telegrafieren! — Ne pozabite, da takoj brzojavite!
28. Sagen Sie uns rechtzeitig Bescheid! — Obvestite nas pravočasno!
29. Seien Sie unbesorgt! — Bodite brez skrbi!
30. Hals- und Beinbruch! — Vse na bolje! (Dobesedno: Polom vratu in nog!)
31. Ich hoffe, Sie werden mir meine Frage nicht übelnehmen! — Upam, da mi ne boste zamerili mojega vprašanja!
32. Ich hoffe, Sie werden deswegen nicht böse sein! — Upam, da radi tega ne boste hudi na meni!

33. Habe ich Ihnen weh getan? — Ali sem vas žalil?
34. Ich möchte Sie darauf aufmerksam machen, daß . . . — Opozoril bi vas rad, da . . .
35. Ich habe es leider nicht bemerkt — Žal tega nisem opazil.
36. Es ist mir nicht aufgefallen. — Ni se mi zdelo čudno.
37. Ich wollte Sie wirklich nicht beleidigen! — Res vas nisem hotel užaliti!
38. Es war sicher ein Mißverständnis! — Gotovo je bil nesporazum!
39. Lassen wir es gut sein! — Pustimo to pri miru!
40. Denken wir nicht mehr daran! — Ne mislimo več na to!
41. Es war nicht meine Absicht! — Ni bil moj namen!
42. Ich zweifle daran! — Dvomim o tem!
43. Ich kann Ihren Vorschlag nicht annehmen! — Ne morem pristati na vaš predlog!
44. Bitte seien Sie so gut! — Prosim, bodite tako dobri!
45. Darf ich Ihnen etwas anbieten? — Ali Vam smem nekaj ponuditi?
46. Kümmern Sie sich um Ihre Angelegenheiten! — Brigajte se za svoje lastne zadeve!
47. Bitte, nach Ihnen! — Prosim za vami!
48. Greifen Sie zu! — Poslužite se, vzemite, sezite po
49. Sprechen Sie sich ruhig aus! — Razodejte mirno svoje misli!
50. Kann ich etwas für Sie erledigen? — Ali lahko nekaj opravič za vas!

# Aufwachen!

Schön ist es, wenn man beim Lichtverbrauch oder beim Kochen ab und zu etwas „großzügig“ sein kann. Im Frieden kommt es ja auch nicht darauf an, ob dadurch etwas Strom oder Gas verschwendet wird. Heute aber heißt es wachsam sein. 10—20% des Strom- und Gasverbrauchs müssen wir nach einem Erlaß des Generalinspektors für Wasser und Energie gegenüber dem Vorjahr einsparen! Dieses kleine Opfer verlangt die Front, die dadurch neue Waffen, mehr Munition und mehr Betriebsstoff erhält. Denk an Deine Lieben draußen — spare auch im kleinen und kleinsten. Gib Dich erst dann zufrieden, wenn Du bei strengster Selbstprüfung sagen kannst: „Mein Verbrauch ist soweit gesenkt, daß er an der Grenze des unbedingt Notwendigen angelangt ist.“



Selt über 40 Jahren das Wahrzeichen für unsere wissenschaftlich erprobten und in aller Welt praktisch bewährten Präparate  
**Chinosolfabrik**  
Aktiengesellschaft Hamburg

## Tierzuchtamt Krainburg Layergasse 1

### 3. Zuchtstier-Absatzveranstaltung

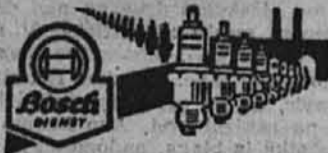
am Montag, 31. Mai 1943,  
in Krainburg-Viehmarktplatz  
8 Uhr Auftriebsende, hierauf Sonderkörnung  
11 Uhr Versteigerungbeginn.  
Zum Auftrieb kommen etwa 40 Zuchtstiere.  
Die Veranstaltung bietet die beste Gelegenheit zum Ankauf von Zuchtstieren.

### 3. sejem plemenskih bikov

v ponedeljek 31. maja 1943.  
v Krainburgu, živalski trg

ob 8 uri prigon bikov, nato licenciranje  
ob 11 uri pričetek dražbe.  
Priganah bo okrog 40 plemenskih bikov. Pri tej priveditvi se nudi ugodna prilika za nakup plemenskih bikov.

Im Auftrage: gez.: Petutschnigg



### Kraftfahrer — helf mit!

Heute gilt es, Rohstoffe und Arbeitskräfte zu sparen. Jeder Kraftfahrer wird durch Sammeln alter Zündkerzen dazu beizutragen. Alte Kerzen werden bei Bosch in mustergültigen Anlagen fabrikmäßig instandgesetzt und Stück für Stück auf Zuverlässigkeit streng geprüft. Bosch ist auch auf dem Gebiet der Wiederverwertung alter Zündkerzen vorbildlich. — Darum: alte Zündkerzen sammeln und abliefern beim Bosch-Dienst!

**Thomas Bohrer**  
Klagenfurt  
Villacher Straße Nr. 29-31

**Sommerspritzmittel**  
für Obst- und Gartenkulturen, sowie Unkrautsalz  
**FRANZ NAPOTNIK**  
Eisen- und Farbenhandlung  
Kalk- und Zementniederlage  
**Klagenfurt**  
Krefelderstr. 9 - Ruf 3009

## ESSIG

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

## BEKLEIDUNG WASCHE UND WIRKWAREN

Kurz-, Mode- und  
Galanteriewaren  
**BERGLANDKAUFHAUS**  
**Krischke & Co.**  
KLAGENFURT

## SENF

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

**Aufgelassene Fabriken**  
Brauchbare  
Maschinen kauft  
**KURT FRICK**  
Klagenfurt  
Salmstraße  
Fernruf 1486

## KAFFEE ERSATZ

Fabrik C. Wenger Klagenfurt

## Betriebsgemeinschaft

DER FIRMEN

Dom.  
**ZEHRETS WITWE**  
und Mim  
**KRONASSER**  
Klagenfurt · Alter Platz 6-7

# MALIOGLASI

## Službo dobi

Zidarski mojster, ki je več sam ali pa ima primernega zidarja za zidanje s šamotno opeko, se išče. Delo 5 do 6 tednov. Ponudbe na K. B. Krainburg pod „Apnenica“ 542-1.

Vajenko za trgovino z mešanim blagom, čedno, pridno in pošteno z dovršenim Pflichtjahr staro 15 do 16 let, iščemo. Vsa oskrba v hiši. Predstaviti se je lahko vsak dan. Lautischer Josef, Gemischtwarenhandlung, Kronau 27. 318-1

Deklico do 18 let takoj sprejemem na deželo. Ponudbe na K. Bote, Krainburg pod št. 579-1.

## Službe išče

Revizor, vsestranski strokovnjak v prepisih računovodstva in davčne zakonodaje prevzame vodstvo ali nadzorstvo knjigovodstev, sestavo trgovskih in davčnih bilanc in vseh obratnih, gospodarskih in organizacijskih del v Krainburgu in Oberkrainu. Nujne prijave pod A. R. 1900. poštroležeče Stein. 583-2

## Išče v najem

Zakonski par išče udobno meblirano stanovanje, ali sobo z souporabo kuhinje v Krainburgu. Nujne ponudbe pod M. V. 1915. poštroležeče Stein. 556-4

## Prodaj

Prodaj 16 komadov „Marschbücher“ za zasedbo 16 oseb, platnena vezava, 38 veselih koračnic, 17 žalnih. Pojasnila daje iz prijaznosti K. B. Krainburg pod 569-8.

Prodaj trofazni elektromotor z eno PS. Josef Ambrosch, Lahowitz, Komenda 573-6

## Kupim

Kupim športni otroški voziček ali dam drugo protivrednost. Maria Schumer, Hinterhausgasse 9, Krainburg. 581-7

## Dopisi

Mlad uradnik želi spoznati simpatično gospodično, ki bi znala ljubiti. Ljubka dekleta, pošljite svoj portret pod šifro „Lepo je polet“ na K. Bote Krainburg 588-20.

19 letni gospod želi dopisovati z do 18 letno gospodično, ki je šivilja in vesele narave. Slika zaželena, ki se diskretno vrne. Le resne dopise na K. B. Krainburg pod „Srečna leta“ št. 582-20.

Tisti uradnik ali slično, ki želi spoznati inteligentno gospodično, naj pošlje popis o poteku svojega življenja in sliko, ki se vrne, na šifro „Ljubim plave in črne“ na K. Bote Krainburg 587-20.

## Menjam

Zamenjam dobro ohranjeno moško kolo za enako žensko kolo. — Ponudbe na K. Bote Krainburg pod 580-15.

## Starjša gospodična

Starjša gospodična lepe zunanosti in čiste preteklosti želi znanja s sebi primernim gospodom od 45 do 55 let. — Prednost imajo upokojenci, vdovci brez otrok, ločenci so izključeni. Cenjene dopise na K. B. Krainburg pod „Novo življenje“ 576-21.

## Radi pomanjkanja

Radi pomanjkanja znanja želi spoznati 33 letni državni uradnik s sigurnim nastopom 1,73 cm velik, čedne postave inteligentno, značajno, zdravo 20 do 28 letno gospodično 160 do 170 cm visoko, krasne postave, po možnosti z znanjem nemščine, radi ženitve. Cenjene dopise s sliko, ki se po želji vrne, na K. B. Krainburg pod značko „Idealna ljubezen“ 563-21.

## Izgnubljeno

9. maja se je zašel črn-resast pes z belo liso pod vratom, ki sliši na ime Murri, najbrže nekje v Radmannsdorfu. Najditelja prosim, da psa vrne proti primerni nagradi ali sporoči svoj naslov na: Anton Schniderschitsch, Zirklach 25, Zwischenwässern Kreis Krainburg, št. 575-22.

## V četrtek, dne 27. maja sem v Krainburgu na cesti od gostilne Fink do gostilne Peterlin na Seelandstraße zgubila dve Kleiderkarti na ime Johanna in Maria Frakel. — Gospode trgovce prosim, da pazi-jo na ime in zahtevajo izkazila, najditelja pa, da mi karti vrne proti primerni nagradi, ker sem sirota. Oddati na K. Bote, Krainburg pod 577-22.

V soboto dopoldne sem na športnem prostoru KIG v Aßlingu zgubil listino z gotovino 70 RM, Wehrpaß, razne dokumente in osebne legitimacije. Pošten najditelj se poziva, da listino z dokumenti vred vrne, denar pa kot najdenino obdrži. Oddati na policijski stražnici v Aßlingu ali na Adolf-Hitlerstraße 22. Aßling. 685-23.

V nedeljo popoldne sem na cesti od klanca v Mednem do Zwischenwässern zgubila damsko rdečo volneno jakco. — Pošten najditelj naj jo proti nagradi vrne na Kregar Franz, Wischmarrie 87.

## Lasnik v Orehku

Lasnik v Orehku blizu proge puščenega kolesa naj istega proti izkazu dvigne na Orehku št. 14.

## Naročila za žaganje

Naročila za žaganje drv za Generator-tankholz sprejema Johann Mezek, Wart 192.

## V soboto, dne 22. maja

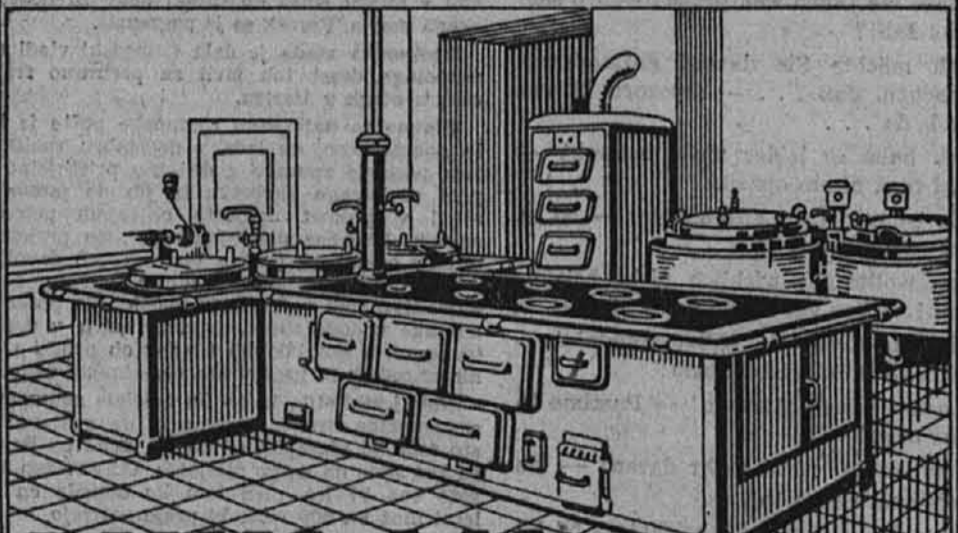
je nekaka oseba zamenjala v vlaku od Aßling do Krainburga kovčeg, v katerem sem imela dokumente, spominske slike padlega brata, Kleider- in Raucherkarte, razna oblačila, cigarete etc. — V kovčegu osebe, ki je zamenjala moj kovčeg, pa se nahaja okovje iz pločevine za poštivo i. dr. Osebo opozarjam, da zamenjani kovčeg takoj odda proti nagradi 50 RM in vrnitvi njenega kovčega na Bahnhofpolizei ali K. Bote Krainburg 554-23

## Kaufhaus

Spezerei, Manufaktur,  
Galanterie, Schuhwaren  
Geschirr, Papier,  
Buchhandlung

# LOTHAR WEBER LITTAI

# GROSSKÜCHEN



# MIKLAU

# KLAGENFURT

DOMGASSE 16

GRÖSSTES FACHUNTERNEHMEN DER ALPENLÄNDER

liefert **GROSSKÜCHENANLAGEN** für Heeresbetriebe, NSV.-Heime, Anstalten, Fabriken, Krankenhäuser, Großbaustellen usw. in **sämtlichen Beheizungsarten, Größen und Ausführungen**

**Großküchenmaschinen, Fleischereinrichtungen etc.**

## ZAHVALA

Za mnogobrojne dokaze iskrenega sočutja ob smrti našega ljubljenega, nepozabnega očeta, tasta, starega očeta, strica, brata, svaka in moža, gospoda

## Johanna Srimelz-a

mesarja in posestnika v Veldesu

izrekamo vsem najiskrenejšo zahvalo. Posebno se zahvaljujemo gospodu župniku za zadnje spremstvo, darovalcem prekrasnih vencev in dalje vsem, ki so prihiteli od blizu in daleč, ter spremlili pokojnega v tako velikem številu na njegovih zadnji poti.

Veldes, dne 22. maja 1943.

Globoko žaljuoč ostali.